

زنجیره پینماییه کانی پیکانی راست (55)

تەفسیری قورئان بە تیگە یشتنی پیشیان (سوورەتی فاتیحە)

ئامادە کردنی

م. عوبید موحە مەد ئەمین

پیش نوێژو ووتار خوێنی مزگەوتی (مُجَمَّعُ الْفَلَاحِي) ئە چەمچەمان

1432 کۆچی / 2011 زاینی

چاپی بە کەم

ناوی بهرتووک
ته فسیری قورئان به تیگه یشتنی
پیشینان
(سورتهی فاتحه)
ناماده کردنی
م. عوبید موحه مه د نه مین
چاپی یه که م: 1432 ک - 2011 ز
تیراژ: 1000 دانه
زنجیره: (55) له زنجیره رینماییه گانی
رینگای راست
ژمارهی سپاردن: (346)



کتیبخانهی سیما
077012360
89

مافی چاپکردن و له بهرگرتنه وهی پاریزراوه.

بنکه هی بل و کردنه وه:

کتیبخانهی
زانست که لار

کتیبخانهی سیما
چه مچه مال

کتیبخانهی
سوننه سایمانی

پیشہ کی

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا، وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ [سورة آل عمران: 102] .

﴿يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَجِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ [سورة النساء: 1] .

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾ [سورة الأحزاب: 70 – 71] .

أَمَّا بَعْدُ: فَإِنَّ أَصْدَقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرَ الْهُدَى هُدَى مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ) وَشَرَّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ.

بی گومان شارہ زابوون له قورئانی پیروز، که فرمایشتی خوی پوره ردگارہ، ههروه زانینی واتاو ته فسیره کهی، به شیوهیه کی راست و دروست، واجبیکه له سهر شانی هه موو ئاده میزادیکی باوهر دار، به لام هه ر که سه و به پیی تواناو مه جالی خوی.

له بهر ئه وه ئیمهش به پیوستان زانی، که به یارمه تی خوی پوره ردگار، به پیی توانا له خزمه تی فرمایشته جوانه کانیدا بین و شاره زایی پهیدا بکهین له باره یه وه، به ئومییدو هیوای ئه وهی، که خوی گه وره، به قورئانه کهی دله کانمان پووناک بکاته وه.

بی گومان شارهزا بوون له تهفسیری قورئانی پیروژ،
یه کیکه له نازو نیعمهت و فهزله زۆر گه وره کانی خوی
گه وره و میهره بان، به سه ر به نده باوه رداره کانیه وه .

زانایان (ره حمه تی خویان لیبت) ده گینه وه، که:
(تَفَكَّرْ أَحَدُ السَّلَفِ مَرَّةً فِي مَثَلٍ مِنْ أَمْثَالِ الْقُرْآنِ فَلَمْ يَتَبَيَّنْ
لَهُ مَعْنَاهُ فَجَعَلَ يِكِي، فَسُئِلَ مَا يُكِيكَ؟ فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ
وَجَلَّ يَقُولُ: ﴿وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا
يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ﴾ (٤٣) (١) وَأَنَا لَمْ أَعْقِلِ الْمَثَلَ،
فَلَسْتُ بِعَالِمٍ، فَأَبْكِي عَلَى ضِيَاعِ الْعِلْمِ مِنِّي) (٢).

واته: جاریکیان یه کیکه له زانایانی سه له ف (ره حمه تی

(1) سُوْرَةُ (العَنَكَبُوْت) الْاَيَّة: (43).

(2) (ظَاهِرَةٌ ضَعْفِ الْإِيْمَانِ) (26/1) (مَوْسُوْعَةُ فِقْهِ الْإِبْتِلَاءِ)

(92/3) (مَعَالِمُ تَرْبُوِيَّة) (41/1).

خوای لیبت (بیری له نمونہ یهك له نمونہ کانی
قورئانی پیروز کرده وه، به لام به ته واوی بو پوون
نه بو وه وه و به باشی لی تی نه گه یشتم، دهستی کرد به
گریان، پی ووترا: ئه وه بوچی ده گریتم؟
فهرمووی: خوای گه وره ده فهرموویت: ئه م نمونانه له
قورئانی پیروزدا ده هیئینه وه بو خه لکی، به لام هیچ
که سیك لی تی ناگات، ته نها که سانی زانا نه بیتم.
منیش له م نمونہ یه ی قورئان تی نه گه یشتم، که واته من
زانا نیم، له بهر ئه وه ش ده گریتم، چونکه من عیلم و
زانباریه کی زورم له دهست چووه.
خوزگایه ئیمه ی ئیمان لاوازش نیو ئه وه نده هه ولمان
بدایه و خه می ئه وه مان بوایه، که له قورئانه
پیروزه که ی خوای په روه ردگار شاره زا ببوینایه و لی
تیبگه یشتینایه .

جا ھەر کەسێک خوای پەرەردگار فەزلی بەسەریدا
پژاندو شارەزای کرد لە تەفسیری قورئانی پیروژ،
ئەو پێویستە لەسەری، کە سوپاسی پەرەردگاری
بکات، لەسەر بەخشینی ئەم نازو نەعمەتە گەورەیه.
خوینەری بەپێژ، ئەم پەرتووکی بچووکی، کە لە
بەردەستی ئێوەی خوینەری بەپێژدایە، بریتییه لە
تەفسیری سورەتی پیروژی فاتیحە.

گەر خوای گەورەو میهرەبان یارمەتیمان بدات، ئەو
(إِنشَاءَ اللَّهِ) بەم نزیکانە، بەشی یەکەمی تەفسیری
سورەتی (البَقْرَةَ) ش دەخەینە بەر دەستی ئێوەی
بەپێژو خۆشەویست، کە بریتییه لە تەفسیری جزمی
یەکەمی ئەم سورەتە پیروژە، کە (141) ئایەتە،
شیوازی تەفسیرەکەشی ھەمان شیوازی تەفسیری
سورەتی پیروژی فاتیحە دەبێت (إِنشَاءَ اللَّهِ).

جا، گہر پیکا بیتم تہ وہ بی گومان تہ نہا لہ فہ زلّو
 میہرہ بانی خوی پەروردگارہ وہیہ و نازایہ تی و
 زیرہ کی نیمہ ی تیدا نییہ، گہر ہلہ شم کرد بیّت و
 نہ شم پیکا بیّت، تہ وہ بی گومان تہ نہا لہ لایہ ن
 نہ فسی خوم و شہیتانہ وہیہ، خوی گہر ورہ و پیغہ مبرہ
 خوشہ ویستہ کہ ی (صلی اللہ علیہ وسلم) لی بی بہرین.

ہا و ہلی خوشہ ویست (عمری کوری (الخطّاب)⁽¹⁾
 (رہزای خوی لی بیّت) دہ فہ رموویّت: (رَحِمَ اللّٰهُ مَنْ
 أَهْدَىٰ إِلَيْنَا عُيُونًا)⁽²⁾.

واتہ: پەر حمہ تی خوی گہر ورہ لہ و کہ سہ بیّت، کہ
 ہلہ کانمان بہ دیاری بو دہ نی ریّت.

(1) لگہ سالی (23) ی کوچیدا بگہ دہستی (أَبُو لُؤْلُؤَةَ) ی مہ جوسی

شہید کرا (رہزای خوی لی بیّت).

(2) (صَيِّدُ الْخَطْرِ) (53/1).

دە تۆيش ئەى موسولمانى بەرپزو خوشەويست، ئەم
ووتە جوانەى ئەم ھاوہلە خوشەويستە، بکە بە
بەرنامەى ژيانى رۆژانەت و لەبىرى مەكە و بەجۆرىك
جىبەجىى بکە، كە پىت خوشبىت خەلكى ھەلەكانت
بۆ راست بکەنەو ھەو ئامۆژگارى خىرو چاكەت بکەن و
شانازىشى پىوہ بکە، چونكە بى گومان راست
كردنەو ھەلەكانت، لە بەرژەو ھندى تۆ دايە.

ئىمامى (مىسرى كورى (كدام)⁽¹⁾ (پەحمەتى خواى
لىبىت) دەفەر موويت: (رَحِمَ اللَّهُ مَنْ أَهْدَى إِلَيَّ عِيُوبِي
فِي سِرِّ بَيْنِي وَبَيْنَهُ، فَإِنَّ النَّصِيحَةَ فِي الْمَلَأَ تَقْرِيعُ)⁽²⁾.
واتە: پەحمەتى خوا لەو كەسە بىت، كە كەم و
كورپكانم بەديارى بۆ دەنيرىت، بەلام بە شىوہ يەكى

(1) لگگە سگالى (152) ى كككككچيدا لگگە شگارى ككككوفە ھەفككاتى

ككككردووه (پەحمەتى خواى پەروەردگارى لىبىت).

(2) (الآدابُ الشَّرْعِيَّةُ) (361/1).

نہیٰنی لہ نیوان خۆم و خۆیدا، چونکہ بہ راستی
 ئامۆژگاری کردن لہ ناو خہ لکیدا، بریندار کردن و
 شکاندنہ وہی ئہ و کہ سہیہ، کہ ئامۆژگاری دہ کریت.

خوشک و برای بہ پیزو خۆشہ ویستم تہ ماشاکن، ئاینی
 پیروزی ئیسلام چہ ندہ ئاینیکی پاک و پیروزہ و
 کہسانی چۆن دروست دہ کات و بہ چ شیوہیہک
 پەرودہ یان دہ کات و پییان دہ گہیہ نیت؟

جا ہر دلّسۆزیک، ہلہیہکی لیمان بینی، با
 ئاگادارمان بکاتہ وہ، ئیتر بہ نامہ بیت، یا لہ پیگای
 پە یوہندی کردنہ وہ بیت، ئیمہش زۆر سوپاسی
 دہ کہین و خوای گہ ورہش پاداشتی خیری بداتہ وہ.

باشترین ناویکیش، کہ ہلمان بژارد بیت و شیواو بیت
 بو ناونانی ئہم تہ فسیرہ پیروزہ بریتیہ لہم ناوہ:
 (تہ فسیری قورئان، بہ تیگہ یشتنی پیشینان).

ته فسیری قورئان به تیگه یشتنی پیشینان (سوره تی فاتیجه)..... ﴿11﴾

چونکه ئیمه پیویسته له سه زمان بو تیگه یشتن و ته فسیرکردنی قورئانی پیروز بگه ریینه وه بو لای زانایانی پیشینان (السلف الصالح)، تا تووشی هه له و گومرایی نه بین و ته فسیره که مان به ویستی خوی پهره دگار ته فسیریکی راست و دروست بیته و له سه سوننه ت بیته و دوربیته له بیدعه و گومرایی.

ماموستا. عوبید موحه ممه د ئه مین

پیش نویژو ووتار خوینی

مزگه وتی (مجمع الفلاحی) له

قه زای چه مچه مال

ژ.م (07701940272)

فہزل و گہورہیی سوورہتی (الفاتحة)

بی گومان، گہر تہ ماشای کیتابی فہرموودہ کان بکہین
 ٺہو کاتہ دہ بینین، کہ لہ پیغہ مبهری ئازیزو
 خوْشہ ویستہ وہ (ﷺ) کؤمہ لیک فہرموودہی راستی
 زؤر ہاتو وہو پیوایہ ت کراوہ، سہ بارہ ت بہ فہزل و
 گہورہیی ٺہم سوورہ تہ پیروؤزو پیر لہ خیرو بہرہ کہ تہ،
 بہ لام ئیمہ ش لہ بہر زؤر دریٹ نہ بوونہ وہی
 تہ فہسیرہ کہ مان، تہ نہا دوو فہرموودہ یان باس
 دہ کہین، کہ ٺہ مانہ ن:

1 ■ ہاوہ لی خوْشہ ویست (انس) ی کورپی (مالک)⁽¹⁾
 (رہزای خوای لیبت) دہ فہرموویت: { کَانَ النَّبِيُّ
 (ﷺ) فِي مَسِيرٍ، فَنَزَلَ فَمَشَى رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ إِلَى

(1) لگہ سکا لگہی (93) ی کؤ چکی گندا لگہ پاریز گنگای بگہ سرہ وہ گنگاتی
 گگردو وہ (رہزای خوای لیبت).

جَانِهِ، فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ فَقَالَ : «أَلَا أُخْبِرُكَ بِأَفْضَلِ الْقُرْآنِ؟»
 قَالَ: فَتَلَا عَلَيْهِ {الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ} {¹}.
 واته: پیغه مبهری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) به ریگادا له پویشتنو

سه فهدابوو، پاشان له جیگایه ک لایدا، پایویک له
 هاوه لانی (ره زای خوی لیبت) به تهنیشتیدا
 تیپه ری، پیغه مبهری خواش (صلی اللہ علیہ وسلم) لای کرده وه
 به لای ئه و هاوه له ی تهنیشتیدا و پیی فهرموو: ئایا
 هه وائلت پی بدهم به وهی، که گه وره ترین سوورته
 له قورئانی پیروژدا، کام سوورته تیه؟

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ ابْنُ حَبَّانَ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي
 (صَحِيحِهِ) بِرَقْمِ (774) وَقَالَ مُحَقِّقُهُ الشَّيْخُ شُعَيْبُ
 الْأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ. وَالْإِمَامُ الْحَاكِمُ (رَحِمَهُ اللَّهُ)
 فِي (المُسْتَدْرَكِ) بِرَقْمِ (2056) وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ
 صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ وَلَمْ يُخْرَجْ لَهُ. وَصَحَّحَهُ إِمَامُنَا
 الْأَلْبَانِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (سِلْسَلَةِ الْأَحَادِيثِ الصَّحِيحَةِ) بِرَقْمِ
 (1499) وَ (صَحِيحِ التَّرْغِيبِ وَالتَّرْهِيْبِ) بِرَقْمِ (1454).

ہا وہ لی خوشہ ویست (انس) ی کوپی (مالک) (پہ زای
 خوی لیبت) دہ فہ رمویت: پیغہ مبری خوا (صلی اللہ
 علیہ وسلم) { الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ } ی بو خوینایہ وہ.

خوشک و برای بہ ریژم تہ ماشاکہ ن پیغہ مبری
 خوشہ ویست (صلی اللہ علیہ وسلم) چہ ندہ دل سوزو بہ وہ فایہ بو
 ئیمہ و فیری ہموو خیرو چاکہ یہ کمان دہ کات و لہ
 گہ یاندن و فی رکردنی خیردا کہ متہ رخہ می ناکات.

دلنیابن لہ وہی، کہ بہ ختہ وہری ئادہ میزاد تہ نہا لہ
 شوین کہ وتنی سوننہ تی پیغہ مبری خوشہ ویستدایہ
 (صلی اللہ علیہ وسلم) نہک لہ شوین کہ وتنی ئہ مو ئہ ودا.

پی شہ وای فہ رموودہ ناس (ابن حبان) ⁽¹⁾ (پہ حمہ تی
 خوی لیبت) دہ فہ رمویت: (أَرَادَ بِهِ: بِأَفْضَلِ

(□) لہ سالی (272) ی کوچکیدا لگہ دایک بکووہ لگگہ سگالی (354) ی
 کوچیدا لہ تگہ مگہ نی (82) سالیدا وہ فگاتی گگردوہ (رَحِمَهُ اللهُ).

ته فسیری قورئان به تیگه یشتنی پیشینان (سوره تی فاتحه)..... {15}

الْقُرْآنَ لَكَ، لَا أَنْ بَعْضَ الْقُرْآنِ يَكُونُ أَفْضَلَ مِنْ بَعْضٍ،
لَأَنَّ كَلَامَ اللَّهِ يَسْتَحِيلُ أَنْ يَكُونَ فِيهِ تَفَاوُتٌ
التَّفَاضُلِ⁽¹⁾.

واته: پیغه مبهری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) مہ بهستی به
گه وره ترین سوورته ئه وهیہ: به نیسبه تی تووه، که
بیخوینیت و پاداشتی گه وره ی له سهر وه ربگریت، نه ک
ئه وهی، که فه رمایشتی خوی گه وره، جیاوازی هه یه و
هه ندیکی فه زلی به سهر هه ندیکی تریدا هه یه، چونکه
بی گومان له فه رمایشتی خوی په روه ردگاردا، به
هیچ شیوه یه ک جیاوازی نییه به وهی، که هه ندیکی
فه زلی به سهر هه ندیکی تریدا هه بیئت.

(1) (صَحِيحِ ابْنِ جَبَّانٍ) (51/3) فه رموده ی ژماره (774).

بہ راستی ئەم ووتہ جوانہی ئەم زانا بہ پیزہ، لەو پەری
 ریزو حورمەتدایە، بۆ فەرمايشتی خوای گەورە.
 2 = ھاوہلی خۆشەویست (أَبُو هُرَيْرَةَ)⁽¹⁾ (پەزای خوای
 لیبیت) دە فەرموویت: پیغەمبەری خوا (ﷺ) بە
 ئیمامی (أَبِي كُورِي) (كَعْبِ)⁽²⁾ (پەزای خوای
 لیبیت) فەرموو: { 000 وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، مَا أُنزِلَتْ
 فِي التَّوْرَةِ ، وَلَا فِي الْإِنْجِيلِ وَلَا فِي الزَّبُورِ وَلَا فِي
 الْفُرْقَانِ، مِثْلَهَا، وَإِنَّهَا سَبْعٌ مِنَ الْمَثَانِي ، وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ
 الَّذِي أُعْطِيَتْهُ }⁽³⁾.

(1) لگه سگالگی (57 یا 58 یا 59) ی گگۆچکگدا له ته مه نی (78) سالیدا
 وهفکاتی گگردوو (پەزای خگۆای لیبیت).

(2) لگه سگالگی (22) ی گگۆچکگدا وهفکاتی گگردوو (پەزای خگۆای
 لیبیت).

(3) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ التِّرْمِذِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي
 (سُنَنِهِ) (3115) وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْإِمَامُ
 الْبَيْهَقِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (سُنَنِ الْكُبْرَى) (3769). وَالْإِمَامُ

واتە: سویند بە و خوایەیی، کە گیانی منی بە دەستە،
هاوشیۆەیی ئەم سوورەتە نە هاتوو و دانە بە زیو، نە
لە تەورات و نە لە ئینجیل و نە لە زەبوورو نە لە
قورئاندا، بێ گومان ئەم سوورەتە ئەو حەوت ئایەتە
پیرۆزیە، کە زۆر دە خوینریتە وە و خوای پەرەردگار
لە گەل قورئانی پیرۆزدا بە منی بە خشیو.

ئەم دوو فەرموودە پیرۆزە بە لگەن لە سەر فەزڵ و
گەرەیی ئەم سوورەتە پیرۆزە، بە لام بە داخە و
کە سانیکێ زۆر هەیه لەم پۆژەدا، کە ئەم سوورەتە
پیرۆزە بە شیۆەیه کی شەرعی بە کاری ناهین و

الْبَغَوِيُّ (رَحْمَةُ اللَّهِ) فِي (شَرْحِ السُّنَّةِ) (289/1) وَقَالَ: هَذَا
حَدِيثٌ صَحِيحٌ. وَصَحَّحَهُ إِمَامُنَا الْأَلْبَانِيُّ (رَحْمَةُ اللَّهِ) فِي (صَحِيحِ
الْتَّرَغِيبِ) (1453) وَ (صَحِيحِ الْجَامِعِ) (5806).

وادہ زانن، کہ ئم سوورہ تہ پیروزہ تہ نہا بو ناو
تہ عزی و سہر قہ برسان دابہ زیوہ .

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَعَلٰى جَمِيعِ النَّبِيِّينَ
وَالْمُرْسَلِينَ

تہ فسیری سوورہ تی (الفاتحة)

﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾﴾

بہ ناوی خوی بہ خشنده ی میہرہ بان

﴿اَلْحَمْدُ﴾ سو پاس و ستایشی بی پایان ﴿لِلّٰهِ﴾

بو زاتی پیروزی ئو خویہ ی، کہ: ﴿رَبِّ

اَلْعٰلَمِیْنَ ﴿۲﴾﴾ پەرہردگاری ہموو جہانیانہ و بہ

تہ نہا ہیئاویہ تیہ بوون .

﴿الرَّحْمٰنِ﴾ ئەم زاتە پاک و پیروژه،
خوایه کی به خشندهیه و نازو نیعمه تی
خوی به هه موو دروست کراوه کانی ده به خشیت.

﴿الرَّحِیْمِ﴾ خوایه کی به پهحم و میهره بانه، له
به رامبه ر به نده باوه پرداره کانیدا.

﴿مَلِکِ یَوْمِ الدِّیْنِ﴾ ئەم زاتە پاک و پیروژه،
پادشای رۆژی قیامه ته.

﴿إِلَکَ نَعْبُدُ﴾ ئەهی پهروه ردگارمان، وه عدو پهیمانت
پی ده دهن به وهی، که به تهنها تو ده په رستین و
هاوبه شو شه ریکت بو بریار نادهین.

﴿وَإِلَکَ نَسْتَعِیْبُ﴾ ههروه ها وه عدو پهیمانت پی
ده دهن به وهی، که به تهنها داوای یارمه تی له تو
ده کهین له هه موو تهنگانه و ناخوشی و نارپهحه تییه کدا.

﴿ أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴾ ﴿٦﴾ ﴿ خویہ ہدایہ تمان بدہ و
 رینموویمان بکہ، بؤ سہر پڀگای راست، ﴿ صِرَاطَ
 الَّذِينَ ﴾ ﴿ پڀگاو پڀبازی ئہ وانہ ی، کہ: ﴿ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ﴾ ﴿
 نازو نیعمہ ت و فہ زلی خۆتت بہ سہریاندا پڀژاندوہ
 وەك: پیغہ مبه ران (سہ لامی خویان لہ سہر بیئت)
 ہر وہا راستگۆیان و پیاو چاکان و شہ ہیدان،
 (پہ زاو پہ حمہ تی خویان لی بیئت)، بہ لام ﴿ غَيْرِ
 الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ ﴾ ﴿ داوات لی دہ کہین، کہ نہ مانخہ ی تہ
 سہر پڀگاو پڀبازی ئہ و کہ سانہ ی، کہ غہ زہ بو
 خہ شمی خۆتت بہ سہریاندا پڀژاندوہ وەك:
 جوولہ کہ کان. ﴿ وَلَا الضَّالِّينَ ﴾ ﴿٧﴾ ﴿ ہر وہا
 نہ مانخہ ی تہ سہر پڀگاو پڀبازی ئہ و کہ سانہ شی، کہ

به هوی تاوان و خراپه و سه رکه شیکانیانه وه، گومراو
سه رلی شیواوت کردوونه، وهك: گاوره کان.

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَعَلٰى جَمِيعِ النَّبِيِّينَ
وَالْمُرْسَلِينَ

**لهم سوورته پیروزه وه چه ند حوکه و سوودو
به نگه یهك وهرده گرین له وانه :**

پیویسته له سه رمان سوپاسی په روه ردگارمان بکه یین

1 - فه مووده ی خوی گه وره: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ به لگه یه
له سه ر ئه وه ی، که پیویسته له سه ر ه موو
موسولمانیک، له ه موو کات و ساتیکدا، سوپاس و
ستایشی په روه ردگاری بکات، له سه ر ئه و ه موو نازو

نیعمہ تانہی، کہ بہ سہریدا پڑاندووه، لہ ہہ موویشی
گہ ورہ تر نازو نیعمہ تی ئیسلام و ئیمانہ .

چونکہ بی گومان سوپاس کردنی خوای گہ ورہ و
میہرہ بان بو ذاتی پاک و پیروزی خوئی، لہ راستیدا
ہاندانیکہ بو ئیمہی موسولمان، کہ بہ بہرہ وامی
سوپاس و ستایشی ئہ و زاتہ پاک و پیروزی بی شہریکہ
بکہین و لی بی ناگا نہ بین .

پیشہ وای تہ فسیر (أَبُو مُظَفَّرٍ) (السَّمْعَانِي) (1)

(رہ حمہ تی خوای لیبت) دہ فہرموویت: ﴿الْحَمْدُ

لِلَّهِ﴾ لہ م سوورہ تہ دا ئیحتیمالی دوو واتا دہ کات:

(1) لگہ سالگی (426) ی کوچکیدا لگہ دایک بگووہ، لگہ سگالی (489) ی

کوچکیدا لگہ تہ مہنی (63) سالیدا و ہفاتی کردووه (رہ حمہ تی خوای

لیبت).

يەكەم: ئەم سوپاس كىردنى پەرودىگارە، بۆ زاتى
پىرۆزى خۆى ھەوالدانىكە بۆ ئىمە.

دووم: ئەم سوپاس كىردنى پەرودىگارە، بۆ زاتى
پىرۆزى خۆى، بۆ فىر كىردنى ئىمە يە.

جا مەبەست بە ھەوالدان ئەو يە، كە خوای گەرە و
مىھربان، بەم سوپاس كىردنى زاتى پىرۆزى خۆى،
ھەوالمان پى دەدات و دلنىمان دەكاتەو ھەو يە، كە
ئەو زاتەى، كە پىويستە سوپاسى بىرئىت، تەنھا زاتى
پىرۆزى پەرودىگارە و ھەموو سوپاس و ستايشىك
تەنھا شايستەى ئەو.

ھەرەھا مەبەست بە فىر كىردن ئەو يە كاتىك، كە
خوای پەرودىگار سوپاس و ستايشى زاتى خۆى
دەكات، ئەمەش بۆ ئەو يە، كە بەندەكانى سوپاسى
بىكەن، پەرودىگار بەم سوپاس كىردنە بەندەكانى

فیری ئہوہ دکات، کہ سوپاسی بکن، کہواتہ وک
 ئہوہ وایہ، کہ خوی گہورہ بفہرموویت: ئہی
 بہندہ کانم بلین: سوپاس و ستایش بو خوا⁽¹⁾.

پاداشتی سوپاس کردنی خوی پەروردگار

فہرموودہ لہم بارہوہ زور ہاتوہ، بہ لام تہنہا دوو
 فہرموودہ یان باس دہکین، کہ ئہمانہن:

أ - ہاوہلی خوشہویست (مُعَاذِي كُورِي) (أَنْسُ
 الْجُهَنِيَّ)⁽²⁾ (رہزای خوی لیبیت) دہفہرموویت:
 پیغہمبہری خوا (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فہرمووی: { مَنْ أَكَلَ طَعَامًا ثُمَّ

(1) نگہفسیری ئیمامی (أَبُو مُطَفَّرٍ) (السَّمْعَانِي) (1 / 35) (رہحمہتی

خوی گہورہی لیبیت).

(2) لگنہ سالگنی (64 یگگگنا 65) ی کزچکیدا وہگاتی گگردوہ (رہحمگہتی

خوی لیبیت).

قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ
مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ، غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ {⁽¹⁾}.
واته: هه ر که سیك خواردنیکی خواردو پاشان ووتی:

(الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِّنِّي
وَلَا قُوَّةٍ).

واته: سوپاس و ستایش بوئه و خواجهی، که خواردنی
به من به خشی و منی تیر کرد، به جوریک، که به

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي
(مُسْنَدِهِ) بِرَقْمِ (15670). وَقَالَ مُحَقِّقُهُ الشَّيْخُ شُعَيْبُ
الْأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ. وَالْإِمَامُ التِّرْمِذِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ)
فِي (سُنَنِهِ) بِرَقْمِ (3792) وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
غَرِيبٌ. وَالْإِمَامُ ابْنُ مَاجَهَ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (سُنَنِهِ) بِرَقْمِ
(3410). وَالْإِمَامُ الْحَاكِمُ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (الْمُسْتَدْرَكِ)
بِرَقْمِ (7409) وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ إِسْنَادًا وَلَمْ
يُخَرِّجَاهُ. وَحَسَنُهُ إِمَامُنَا الْأَلْبَانِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (صَحِيحِ
التَّرغِيبِ) بِرَقْمِ (3165) وَ (صَحِيحِ سُنَنِ ابْنِ مَاجَهَ) (2656) وَ
(صَحِيحِ سُنَنِ التِّرْمِذِيِّ) (2042).

فہزلو میہرہ بانی خوئی ئەم پزقو پۆزییہی بہ من
 بہ خشی، بی ئەوہی تواناو دەسہ لاتی منی تیدا بییت،
 ئەوہ بیگومان خوای گہورہ بہ ہوی ئەم سوپاس
 کردنہوہ، لہ ہموو گوناہو تاوانہ بچوو کہ کانی،
 پیشووی ئەو کہسہ خویش دەبییت.

ب - ہاوہ لی خویشہ ویست (انس) ی کوری (مالک)
 (پہزای خوای لیبییت) دەفہرموویت: پیغہ مہری خوا
 (عابنہ) فہرمووی: {إِنَّ اللَّهَ لَيَرْضَىٰ عَنِ الْعَبْدِ، أَنْ يَأْكُلَ
 الْأَكْلَةَ، فَيَحْمَدُهُ عَلَيْهَا، أَوْ يَشْرِبَ الشَّرْبَةَ فَيَحْمَدُهُ
 عَلَيْهَا} (1).

واتہ: بی گومان خوای گہورہ لہ بہندہی باوہ پداری
 خوئی رازی دەبییت کاتیک، کہ ژہمی نانی خواردو

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ مُسْلِمٌ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (صَحِيحِهِ)
 بِرَقْمِ (7108).

سوپاس و ستایشی خوی گه وره ی کرد له سه ری،
هروه ها خوی پهروه ردگار له بنده ی باوه پداری
خوی رازی ده بیټ کاتیك، که ئوی خوارده وه و
سوپاس و ستایشی خوی گه وره ی کرد له سه ری.

خوشک و برای خۆشه ویستم ته ماشاکه ن سوپاس
کردنی خوی پهروه ردگار چ خیرو به ره که تیکه، ده ی
تۆش به به رده وامی سوپاسی پهروه ردگار ت بکه، تا
لیت رازی بیټ و به خته وه رو سه رفرات بکات.

ئیمامی (بکر) ی کوری (عَبْدُ اللَّهِ) ی (الْمَزْنِي) ⁽¹⁾
(په حمه تی خوی گه وره ی لیټ) ده فه رموویټ: (يَا

(1) لگه سگالگی (108) ی کۆچکیدا وه فکاتی گگردوه (په حمه تی خگوا ی
لیټ).

ابْنِ آدَمَ، إِنَّ أَرَدْتَ أَنْ تَعْلَمَ قَدْرَ مَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْكَ،
فَعَمَّضْ عَيْنَيْكَ⁽¹⁾.

واته: ئەى ئادەمیزاد، گەر دەتەوئیت بزانیت و دنیایا
بیت لەوہی، کہ ئەندازە و ژمارەى نازو نیعمەتەکانی
خوای گەورە و میهرەبان، چەندە زۆرە بەسەرتەوہ،
ئەوہ ھەردوو چاوت دابخە و بیان نوقینە.

گەر ھەر کہ سیك چاوەکانی دابخات، ئەو کاتە چاک
دەزانیت، کہ چاوە چەندە نازو نیعمەتیکی گەورە یە.
بەخشندەیی و میهرەبانی دوو ناوی پیروزی خوان

(1) أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ (الْبَيْهَقِيُّ) (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (شُعَبِ الْإِيمَانِ) بِرَقْم
(4465). وَالْإِمَامُ (ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا) (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (الشُّكْرِ)
بِرَقْم (182).

2- فه‌رموده‌ی خوا: ﴿الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾ به‌لگه‌یه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی، که ئه‌م دوو ناوه‌ی پیروژه: (الرَّحْمَنُ) و (الرَّحِيمُ)، دوو ناوی به‌رزو بلندی خوی گه‌وره‌ن. پیشه‌وای ته‌فسیر (الضَّحَّاكُ) ی کوری (مُزَاحِمٌ)⁽¹⁾ (په‌حمه‌تی خوی لیبیت) ده‌فه‌رموویت: (الرَّحْمَنُ): بِجَمِيعِ خَلْقِهِ، وَالرَّحِيمُ: بِالْمُؤْمِنِينَ خَاصَّةً⁽²⁾.
واته: خوا به‌خشنده‌یه به‌ه‌موو دروستکراوه‌کانی و نازو نیعمه‌تی خوی به‌سه‌ر ه‌موویاندا ده‌پرژینیت، به‌لام په‌حمی خوی گه‌وره، ته‌نها بو باوه‌پدارانه.

(1) لگه‌سگاگی (102 یگا 105 یگا 106) ی کۆچکیدا، وه‌گاتی گگردوه

(په‌حمه‌تی خوی لیبیت).

(2) أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ (ابْنُ أَبِي حَاتِمٍ) (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (تَفْسِيرِهِ)

(1 / 6) برقم (20).

خوای گہورہ دہ فہرموویت: ﴿000 وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا﴾ (1).

واتہ: خوای پہروردگار میہرہ بان و بہ پرحمہ،
بؤ بہندہ باوہ پدارہ کانی.

جیاوازی نیوان (الرَّحْمَن) و (الرَّحِيم)

ئیمامی (ابن قدامہ) ی (المقدسی) (2) (پرحمہ تی خوای
لیبیت) دہ فہرموویت: (فَالْفَرْقُ بَيْنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَنَّ
الْأَوَّلَ بِاعْتِبَارِ كَوْنِ الرَّحْمَةِ وَصِفًا لَهُ،
وَالثَّانِي: بِاعْتِبَارِهَا فِعْلًا لَهُ يُوصِلُهَا مَنْ يَشَاءُ مَنْ
خَلَقَهُ).

(1) سُورَةُ الْأَحْزَابِ الْآيَةُ: (43).

(2) لگہ سگالی (528) ی کؤچیدا لگہ دایک بگووہ، لگہ سگالی (607) ی
کؤچیدا لگہ تمہنی (79) سالیدا وہ فاتی کردووہ (پرحمہ تی خوای
لیبیت).

الرَّحِيمُ مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ، وَلَيْسَتْ مُخْتَصَّةً، تُطَلَّقُ عَلَى
الْمَخْلُوقِ، تُطَلَّقُ عَلَيْهِ وَعَلَى غَيْرِهِ، وَلِهَذَا وَصَفَ النَّبِيُّ
(ﷺ) بِأَنَّهُ رَحِيمٌ كَمَا قَالَ تَعَالَى: {لَقَدْ جَاءَكُمْ
رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ
بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ} (1).

هَذَا مِنَ الْأَسْمَاءِ الْمُشْتَرَكَةِ: الرَّحِيمُ وَالْعَزِيزُ وَالْحَيُّ وَالْعَلِيُّ
هَذِهِ هَذَا مِنَ الْأَسْمَاءِ الْمُشْتَرَكَةِ (2).

واته: جیاوازی له نیوان ههردوو ناوی پیروزی
(الرَّحْمَنُ) و (الرَّحِيمُ) به م شیوهیهیه:
(الرَّحْمَنُ) مانای ئه وه ده گه یه نیّت، که په حم و
به خشندهیی سیفته تی خوی په روه ردگار ه و وه سفی
خوی گه وره و میهره بانای پی ده کریت.

(1) سُورَةُ (التَّوْبَةِ) الْآيَةَ: (128).

(2) (شَرَحُ لُمَعَةِ الْإِعْتِقَادِ - لِابْنِ قَدَامَةَ - (رَحِمَهُ اللَّهُ) (13/1).

(الرَّحِيم) مانای ئہوہ دہگہیہ نیّت، کہ میہرہ بانئ
 کرداری خوای گہورہ و میہرہ بانہ و دہیگہیہ نیّت و
 دہیہ خشیت بہ ہر دروستکراویکی خوئی، کہ
 ویستی لہ سہری بیّت.

(الرَّحِيم) ناوی خوای پہرہ ردگارہ، بہ لام ئہم ناوہ
 پیروزہ تاییہت نییہ بہ خوای گہورہ وہ، چونکہ ئہم
 ناوہ وہ سفہ بؤ پہرہ ردگارو غہیری پہرہ ردگاریش
 بہ کار دیّت، ہر لہ بہر ئہم شہ، کہ وہ سفی
 پیغہ مہری خوا (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بہم سیفہ تہ کراوہ، و ہک
 خوای گہورہ و میہرہ بان دہ فہرموویّت: بی گومان
 بؤتان ہاتوہ، لہ خؤتان پیغہ مہریکی بہ پیز (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)
 زؤر قورس و گرانہ بہ لایہ وہ، نارہ حہ تی و ناخؤشی
 ئیوہ، زؤر سوورہ لہ سہر باوہ پ ہینانی ئیوہ، بؤ
 باوہ پداران زؤر دلسؤزو میہرہ بان و بہرہ حمہ .

ئه م ناوانه: (الرَّحِيم) و (الْعَزِيز) و (الْحَي) و (الْعَلِيّ)
تایبته نین به خوی په روه ردگار هوه، به لکو بو خوی
گه وره و خه لکیش به کار دین.

ئیمامی (مُحَمَّد) ی کوری (صَالِح) ی (الْعُثَيْمِين) (1)

(په حمه تی خوی گه وره ی لیبیت) ده فه رموویت:

1— الرَّحْمَنُ اسْمٌ مِنَ الْأَسْمَاءِ الْمُخْتَصَّةِ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، لَا يُطَلَّقُ عَلَى غَيْرِهِ، وَالرَّحْمَنُ مَعْنَاهُ: الْمُتَّصِفُ بِالرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ.

2— الرَّحِيمُ يُطَلَّقُ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَعَلَى غَيْرِهِ، وَمَعْنَاهُ ذُو الرَّحْمَةِ الْوَاصِلَةِ (2).

(1) لگگه سکا لگگی (1347) ی کو چگیدا لگگه دایگک بگووه، لگگه سگالی

(1421) ی کو چگیدا لگگه ته مگه نی (74) سگالیدا وه فکاتی گردووه

(په حمه تی خوی لیبیت).

(2) (الفوائدُ المُستفادَةُ، مِنْ شَرْحِ ثَلَاثَةِ الْأُصُولِ) (1 / 1).

واتہ: (الرَّحْمَن) ناویکہ لہ ناوہ پیروزہکانی خوی گورہو تاییہتہ بہ خوی گورہوہ بو ہیچ کہسیکی تر نابیت و جگہ لہ خوی پورہردگار و ہسفی ہیچ کہسیکی تری پی ناکریت، مہ بہست بہ (الرَّحْمَن) تہ وہیہ، کہ خوی گورہو میہربان و ہسف دہ کریت بہ وہی، کہ خاوہن رہ حمیکی زور گورہو و فراوانہ.

ہاوہلی خوشہویست (أَبُو هُرَيْرَةَ) (پہزای خوی لیبت) دہ فہرموویت: پیغہ مہبری خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فہرمووی: {إِنَّ لِلَّهِ مِائَةَ رَحْمَةٍ، أَنْزَلَ مِنْهَا رَحْمَةً وَاحِدَةً بَيْنَ الْجَنِّ وَالْإِنْسِ وَالْبَهَائِمِ وَالْهَوَامِّ، فِيهَا يَتَعَاطِفُونَ وَبِهَا يَتَرَاحُمُونَ وَبِهَا تَعْطِفُ الْوَحْشُ عَلَى وَلَدِهَا وَأَخَّرَ اللَّهُ تِسْعًا وَتِسْعِينَ رَحْمَةً يَرْحَمُ بِهَا عِبَادَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ} (1).

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ (مُسْلِمٌ) (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (صَحِيحِهِ) بِرَقْمِ (7150).

واته: به راستی خوی گه وره و میهره بان، سه د (100)
ره حم و به زه یی هه یه، جا له م سه د ره حم و به زه ییه،
ته نها یه ک دانه یانی دابه زاندووه و بلاوی کردۆته وه له
نیوان جنۆکه و ئاده میزاد و ئازهلان و په له وهره
درنده دا، جا به هۆی ئه م یه ک ره حم و به زه ییه وه یه، که
ئه م دروست کراوانه ره حم به یه کتر ده که ن، هه ر
به هۆی ئه م ره حمه وه یه، که ئازهل و په له وهره درنده
ره حم به به چه کانیا ن ده که ن و به زه ییا ن پیا یاندا
دیته وه، به لام خوی گه وره و میهره بان له م سه د
ره حمه، نه وه دو ئویانی بو پاشه پۆژ هه لگرتووه، له
پاشه پۆژدا وه ک فه زل و میهره بان ییه ک ده یبه خشیت به
به نده باوه ردارو خواناسه راسته قینه کانی.
خوایه گیان له ره حم و میهره بان یی و فه زلی خۆت
بیبه شمان مه که.

ئیمامی (إدريس) ی کوری (عَبْدُ اللَّهِ) (المَرُوزِي)
 (رہمہ تی خوی لیبت) دہ فہرموویت: (مَرَضَ
 أَعْرَابِيٌّ، فَقِيلَ لَهُ: إِنَّكَ تَمُوتُ، قَالَ: إِلَى أَيْنَ يَذْهَبُ
 بِي؟ قَالَ: إِلَى اللَّهِ، قَالَ: فَمَا كَرَاهَتِي، أَنْ أَذْهَبَ
 إِلَى مَنْ لَا أَرَى الْخَيْرَ إِلَّا مِنْهُ)⁽¹⁾.

واتہ: پیاوکی لادی و دہشتہ کی نہ خوش کہوت، پی
 ووترا: نہ خوشیکہت سہختہ و تو دہمریت، پیاوہ
 گوندنشینہ کہ ووتی: گہر بمرم بو کوی دہبریم؟
 پیان ووت: بو لای خوی گہورہ و میہرہ بان
 دہبریٹ، پیاوہ دہشتہ کی کہ ووتی: جا من بوچی
 پیم ناخوش بیٹ و دلہ تہنگ بیٹ بہ وہی، کہ دہمرم و

(1) أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ (الْبَيْهَقِيُّ) (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (شُعَبِ الْإِيمَانِ) بِرَقْم (7119). وَالْإِمَامُ (ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا) (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (الْمُحْتَضِرِينَ) بِرَقْم (24). وَفِي (حُسْنِ الظَّنِّ بِاللَّهِ) بِرَقْم (40).

دە پۆم بۆ لاي ئەو زاتەي، كە هيچى لى بەدى ناكەم،
جگە لە خىرو چاكە و پەحم و مېهرە بانى.

ئىمە وەك شوين كە وتووى قورئان و سوننەت، بە
تىگە يىشتى پېشىنانى پياو چاك (پەحمەتى خويان
لىبىت) وەك واجبىكى شەرى، پىويستە لە سەرمان،
كە ئەم دوو ناوہ پىرۆزە و ھەموو ناو و سيفەتە
جوانەكانى تىرش بۆ زاتى پىرۆزى خوای گەورە جىگىر
بەكەين و باوہ پى تەواویشمان بە ھەموو ناو و سيفەتە
جوانەكانى خوای گەورە ھەيە و نكۆلى ناوہ
پىرۆزەكانى ناكەين و اتا و ماناى خراپ و ناشياویشى
بۆ نادۆزىنە و تەئويلى خراپ و دوور لە راستىيان بۆ
ناكەين و خۆمان گومراو سەرلى شىواو ناكەين.

گەر خوای پەروەردگار ناو و سيفەتە تىك بۆ زاتى پىرۆزى
خۆى جىگىر بكات، بۆ ئىمەش جىگىرى نەكەين؟

لہ پاشہ رۆژدا جگہ لہ خوا کہ س دہ سہ لاتی نییہ

3- فہرموودہی خوی پەروردگار: ﴿مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾

﴿٤﴾ بەلگہ یە لەسەر ئەوہی، کہ لہ رۆژی قیامەتدا، هیچ کہ س دہ سہ لاتی نییہ و ہەموو کہ س چاوەروانی رەحمی خوان، ہەتا پیغەمبەرانیس (سەلامی خویان لەسەر بیئت)، لہ و رۆژہ ترسناک و ناخۆشەدا، تەنہا خەمی نەفسی خویانہ و بۆ نزیکترین کہ سی خۆشیان ہیچیان پیناکریت.

ہاوەلی زۆر خۆشەویست (عَبْدُ اللَّهِ) ی کوری (عَبَّاس) (1)

(رەزای خوی لیبیئت) لہ تەفسیری ﴿يَوْمِ الدِّينِ﴾ دا دەفہرموویت: (الدِّينُ يَوْمُ حِسَابِ الْخَلَائِقِ، وَهُوَ يَوْمُ

(1) لگہ سگالگی (67 یا 68) ی کۆچیدا لگہ تەمەنی (71) سالیدا لگہ (الطائف) وەفاتی کردووہ (رەزای خوی لیبیئت).

الْقِيَامَةِ يُدِينُهُمْ بِأَعْمَالِهِمْ، إِنَّ خَيْرًا لَّخَيْرٍ، وَإِنَّ شَرًّا لَّفَشْرٌ،
إِلَّا مَنْ عَفَا عَنْهُ⁽¹⁾.

واته: مه به ست به و پۆژه پۆژی لیپرسینه وهی دروست
کراوه کانی خوی گه وره و میهره بانه، که بریتییه له
پۆژی قیامهت، خه لکی له و پۆژه دا پاداشت وهرده گرن
له سه ر کرده وه کانیان، جا، گه ر کرده وه کانیان چاک
بیّت، ئه وه پاداشتی خیر چاکه وهرده گرن، گه ر
کرده وه کانیان خراب بیّت، ئه وه پاداشتی خراب
له سه ری وهرده گرن، مه گه ر که سیّک، که په ره ردگار
لیی خوش ببیّت و له تاوان و گوناوه کانی ببووریّت.
خوایه گیان له گوناوه کانمان خوشبه و به خته وهرمانکه

(1) أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ (ابْنُ أَبِي حَاتِمٍ) (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (تَفْسِيرِهِ) (7/1)
بِرَقْم (25). وَالْإِمَامُ (الطَّبْرِيُّ) (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (تَفْسِيرِهِ) (1/
156) بِرَقْم (167).

هاوه لى خوْشه ويست (أبو هريرة) (رهزای خواى لیبیت)
 ده فه رموویت: پیغه مبه ری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فه رمووی:
 { یَلْقَىٰ إِبْرَاهِيمَ أَبَاهُ أَرْزَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَعَلَىٰ وَجْهِهِ آزْرٌ فَتْرَةٌ ،
 وَغَبْرَةٌ ، فَيَقُولُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ: أَلَمْ أَقُلْ لَكَ لَا تَعْصِنِي فَيَقُولُ
 أَبُوهُ: فَالْيَوْمَ لَا أَعْصِيكَ. فَيَقُولُ إِبْرَاهِيمُ يَا رَبِّ ، إِنَّكَ
 وَعَدْتَنِي أَنْ لَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُعْتَضُونَ ، فَأَيُّ خِزْيٍ
 أَخْزَيْتَنِي مِنْ أَبِي الْأَبْعَدِ فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: إِنِّي حَرَمْتُ
 الْجَنَّةَ عَلَى الْكَافِرِينَ ثُمَّ يُقَالُ يَا إِبْرَاهِيمُ مَا تَحْتِ
 رِجْلَيْكَ فَيَنْظُرُ ، فَإِذَا هُوَ بِذِيخٍ مُلْتَطِحٍ ، فَيُؤْخَذُ بِقَوَائِمِهِ
 فَيُلْقَى فِي النَّارِ } (1).

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ الْبُخَارِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (صَحِيحِهِ)
 بِرَقْمِ (3350). وَالْإِمَامُ الْحَاكِمُ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (الْمُسْتَدْرَكِ)
 بِرَقْمِ (2936) وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ
 الشَّيْخَيْنِ وَلَمْ يَخْرُجْهُ. وَعَلَّقَ عَلَيْهِ الْإِمَامُ الذَّهَبِيُّ وَقَالَ:
 عَلَى شَرْطِ الْبُخَارِيِّ وَمُسْلِمٍ، وَأَنْظَرُ: (الْمُسْتَدْرَكِ) (2/ 260).
 وَالذِّيخُ ذِكْرُ الضَّبَاعِ، وَقِيلَ لَا يُقَالُ لَهُ: ذِيخٌ إِلَّا إِذَا كَانَ كَثِيرٌ

واتە: ئىبراھىم پىغەمبەر (ﷺ) لە پاشە رۇژدا دەگاتە ئازەرى باوکی، بەلام دەم و چاوو پووی باوکی رەشى و تەپ و تۆز دایگرتووه، ئىبراھىم پىغەمبەر (ﷺ) بە باوکی دەفەرموویت: ئەى باوه ئایا لە دونیادا پىم نەوتى لە فەرمانم دەرمەچۆو سەرپىچی فەرمانم مەکه؟

ئازەرى باوکی دەلیت: ئەى کورەکه م ئەمپۆ بە قسەت دەکه م و لە فەرمانت دەرناچم.

ئىبراھىم پىغەمبەر (ﷺ) دەفەرموویت: ئەى پەروردگارم تۆ بەلینت بە من داوه بەوهی، که لە پۆژى قیامت و زیندوو بوونه وەدا سەرشۆرم نەکهیت، ئایا چ سەرشۆرییهک لەوه سەرشۆرپیتره، که باوکی من لە رەحم و میهره بانى تۆ بیبەش و مەحرومه.

خوای گہ ورہ دہ فہ رموویت: بی گومان من بہ ہہ شتم
 لہ سہر بی باوہ ران حہ رام کردوہ و بی باوہ ران بہ
 ہیچ شیوہ یہ ک ناچنہ بہ ہہ شتہ و ہ، پاشان بہ
 ئیبراہیم پیغہ مہر (ﷺ) دہ ووتریت: ئہ ی ئیبراہیم
 ئہ و ہ چییہ لہ ژیر ہہ ردو و پیتدا؟

کاتیک، کہ تہ ماشا دہ کات دہ بینیت کہ متیاریکی نیری
 زور بون ناخوش و بوگہ ن و خہ لتان لہ خوین لہ ژیر
 ہہ ردو و پییدایہ، ئہ و کہ متیارہ باوکیتی، پاشان
 ہہ ردو و پیی باوکی کہ بوتہ کہ متیاریکی نیر
 دہ یگرن و فرپی دہ دہ نہ ناو ناگری دوزہ خہ و ہ.

ئیبراہیم پیغہ مہر (ﷺ)، کہ خوشہ ویست و خہ لیلی
 خوای گہ ورہ یہ و لہ دوا پیغہ مہری خوشہ ویست
 (ﷺ) گہ ورہ ترین پیغہ مہرہ (ﷺ)، بہ لام لہ گہ ل
 ئہ م ہہ موو فہ زلہ شیدا، کہ لہ لای پہ روہ ردگاری

هه یه تی، ئه وهنده توانای نییه، که شه فاعه ت بۆ باوکی خوئی بکات و له ئاگری دۆزه خ بزگاری بکات، گهر پیغه مبه ریکی ئاوها خو شه ویست (صلی الله علیه و آله) له پاشه پۆژدا، بۆ باوکی خوئی هیچی پی نه کریت، ئه ی ده بیته که سیکی تر له پاشه پۆژدا چی بۆ بکریت، له کاتی کدا نه پیغه مبه ره و نه ئه م پله و پایه به رزه شی هه یه لای خوای پهروه ردگاری به ده سه لات؟

پیویسته عیبادهت ته نها بۆ خوا ئه نجام بدریت

4 - فه رمایشتی خوای پهروه ردگار: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾ به لگه یه له سه ر ئه وه ی، که پیویسته له سه ر هه موو موسو لمانیکی خواناس، که به ته نها عیبادهت بۆ زاتی پیروزی خوای پهروه ردگار بکات و هه موو عیبادهتییکی ته نها بۆ ئه و زاته پیروزه بیته و له کاتی عیبادهتدا هاوبه شو شه ریکی بۆ بریار نه دات.

تَوَّبه: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾ بہ لَین دہدہیت بہ خوای
 پەروردگار بہ وہی، کہ بہ تہنہا بیپہرستیت و
 عبادت ہر بُو تہ و زاتہ پیروزہ تہ نجام بدہیت.
 دہی کہ واتہ ناگاداری خَوْت بہ و وعدو پہیمانی خَوْت
 بہرہ سہرولیی پاشگہز مہ بہرہ وہ، چونکہ دلنیابہ
 لہ وہی، کہ تہنہا پەروردگارت شایستہی پہرستہ و
 پہرستنی غہیری پەروردگارت بی باوہ پیہ و بہ تالہ.
 ئیمامی (ابنُ تَیْمِیَّة) ⁽¹⁾ (پہرہمتی خوای لَیْبِیْت)
 دہ فہرموویت: (الْعِبَادَةُ هِيَ: اسْمٌ جَامِعٌ لِكُلِّ مَا يُحِبُّهُ اللَّهُ
 وَيَرْضَاهُ: مِنَ الْقَوْلِ، وَالْأَعْمَالِ الْبَاطِنَةِ وَالظَّاهِرَةِ) ⁽²⁾.

-
- (1) لنگہ سکا لنگی (661) ی کوچکیگدا لنگہ داینگک بگووہ، لنگہ سکا لنگی
 (728) ی کوچکیگدا لگہ تکہ مکہنی (67) سالیدا وہ فککاتی کنگردوہ
 (پہرہگمہتی خگوای لیبیت).
 (2) (مَجْمُوعُ الْفَتَاوَى) (149/10) (الْفَتَاوَى الْكُبْرَى) (62/10)
 (الْعُبُودِيَّة) (44/1).

واته: عیبادهت ناویکی کۆکه ره وهیه بۆ هه موو کردارو گفتاریک، که خوای گه وره پیی خوش بیّت و پیی پازی بیّت، ئیتر ئه و کردارو گفتاره ئاشکرا بیّت یا نهیّنی. که واته هه ر کردارو گفتاریک، که خوای په روه ردگار پیی خوش بیّت ئه نجامی بدهیت و بیلّییت، ئه وه بیّ گومان عیبادهته و ده بیّت، به ته نها بۆ خوای گه وره و به ده سه لات ئه نجام بدریّت.

خوای گه وره ده فه رموویّت: ﴿000﴾ مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ

فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾ (1).

واته: هه ر که سیک ئومید و هیوای ئه وهی ههیه، که به باوهرداری بگاته خزمهتی په روه ردگاری، ئه وه باکرده وهی باش و پاک ئه نجام بدات، ئه و کرده وانه ی، که به پیی ده قی قورئانی پیروژو فه رمووده

(1) سُورَةُ (الْكَهْفِ) الْآيَةُ: (110).

راسته کانن، ھروہا لہ کاتی ئہ نجامدانی عیبادہت و
خوایہ رستییدا پھروہردگاری بہ تہنہا بیہرستییت و
شہریک و ھاوہلی بۆ بریار نہدات و ہیچ کہس نہکات بہ
شہریکی پھروہردگاری.

لہم ئایہتہ پیروزہدا پھروہردگارمان حہرامی دہکات
لہسہرمان، کہ ھاوہل و شہریکی بۆ بریار بدہین، ئیتر
ھەر کہسیک بییت و ناوی ھەرچی بییت، یا لہ ھەر پلہ و
پایہ یہ کدا بییت، ھتا ئہ و کہسانہی پھنا بہ خوا، کہ
عیسا پیغہمبہر (سہلامی خوای لہسہر بییت)
دہکہنہ کورپو شہریکی خوای گہورہ، خوای
پھروہردگار بہ کافرو بی باوہر ناویان دہبات، کہواتہ
خوای گہورہ و میہرہبان، رازی نابییت تہنانتہ
پیغہمبہرانیس (سہلامی خوایان لہسہر بییت) بکرین
بہ شہریک و ھاوہشی چ جای پیاو چاکان.

ته نها داوای یارمه تی له په روه ردگار ت بکه

5 = فه رموده ی په روه ردگار: ﴿وَإِيَّاكَ نَسْتَعِيْبُ﴾⁽¹⁾
به لگه یه له سه ر ئه وه ی، که پیویسته له سه ر هه موو
ئاده میزادیك، له هه موو کات و ساتیکدا، ته نها داوای
یارمه تی له خوای په روه ردگاری بکات و هه موو هاوارو
سکالایه کی، ته نها بو لای ئه و زاته پیروزه بیټ.

خوا ده فه رموویت: ﴿000 وَالَّذِيْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهِ مَا
يَمْلِكُوْنَ مِنْ قِطْمِيْرٍ﴾⁽¹³⁾ اِنْ تَدْعُوْهُمْ لَا يَسْمَعُوْا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوْا
مَا اسْتَجَابُوْا لَكُمْ⁽¹⁴⁾ 000⁽¹⁾.

واته: ئه و که سانه ی، که جگه له خوای په روه ردگار،
داوای یارمه تییان لی ده کریټ و خه لکی لییان
ده پارینه وه، به ئه ندازه و قه باره ی ئه و تویکله
ته نکه ی، که به ده وروبه ری ناوکه خورماوه یه، مولک و

(1) سُورَةُ (فَاطِر) الْآيَةِ: (13-14).

سامانیان نییہ بیدہن بہ خہلکی، گہر لییان
 ہپارینہوہ، ئہوہ بی گومان ئہوان گوئیان لہ
 ہپارنہوہ و ہاوارو دوعا کردنی ئیوہ نییہ خو، ئہگہر
 گویشیان لیبت، ئہوہ دلنیابن لہوہی، کہ ناتوانن
 وہلامی داواکاری و دوعاکانی ئیوہ بدہنہوہ و لہوپہری
 بی دہسہ لاتیدان.

مردوو ہپیاو باش بیت یا ہپیاو خراپ، گہر بہ ئہندازہی
 ئہو تویکلہ تہنکھی دہوروبہری ناوکہ خورما، مولک و
 سامانی نہبت، کہ بیدات بہ خہلکی، بہ چ
 عہقلیکہوہ خہلکی ہاوریان تی دہکەن و لییان
 دہپارینہوہ و داوای یارمہتی و کومہکی و مندالیان لی
 دہکەن و داویان لیڈہکەن، کہ لہ بہ لاو موسیبت و
 نہخوشی و ناخوشی بیانپارینن و بہدوریان کەن؟
 گہر کہ سیک بہراستی بیناسیت ہاوہلی بو ہریار نادات

پیشه وای ته فسیر (فَتَادَةَ) ی کوری (دَعَامَةَ) ⁽¹⁾

(په حمه تی خوای لیبیت) له ته فسیری ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ

وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ دا ده فه رموویت: (يَأْمُرُكُمْ أَنْ

تُخْلِصُوا لَهُ الْعِبَادَةَ، وَأَنْ تَسْتَعِينُوهُ عَلَى أَمْرِكُمْ) ⁽²⁾.

واته: خوای په روه ردگار فه رمانتان پی ده کات به وهی،

که ته نها عبادت بوئه و نه نجام بدهن و شه ریکی بو

برپار نه دهن، له کاتی عبادت داو ته نها پشت به و

ببه ستن و داوای هه موو کومه کی و پیداویستییه که ته نها

له و زاته پیروزو بی شه ریک و هاوتایه بکه ن.

□ گه سگالی (60) ی کؤچیدا گه دایک بگووه، گگه سگالی (118) ی

کؤچیدا گگه ته مگه نی (58) سگالیدا وه فکاتی کگردووه (په حکمه تی خکوا

لیبیت).

□ أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ (ابْنُ أَبِي حَاتِمٍ) (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (تَفْسِيرِهِ)

(ج 1 / ص 8) برقم (29).

پیوستہ لہ سہرمان بہ دواۓ ریگای راستدا بگہرین

6- فہرمایشتی خوای گہورہ و میہربان: ﴿ اٰهْدِنَا

الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿۶﴾ بہ لگہیہ لہ سہر ئہ وہی، کہ

پیوستہ لہ سہر ہموو باوہ پارڈیک، لہ ہموو کات و

ساتیکدا، لہ خوای پہرہردگاری بیپارٹہ وہ و داوای

لیبکات، کہ یارمہتی بدات و بیخاتہ سہر ریگای

راست و بہردہ وامی بکات لہ سہریشی، چونکہ بی

گومان بہختہ وہری ئادہ میزاد تہنہا لہ وہدایہ، کہ

لہ سہر ریگای راست بروات و ئہ ملاو ئہ ولا نہ کات.

خوای گہورہ و میہربان لہ م ئایہ تہ پیروزہ دا فیبری

ئہ وہمان دہکات، کہ بہ بہردہ وامی لی بیپارٹینہ وہ و

داوای لیبکہین، کہ ہیدایہت و رینموویمان بکات

بوسہر ریگای راست و دروست.

خوایہ گیان بمانخہرہ سہر ریگای راست (آمین).

هاوه لی خوشه ویست (عَبْدُ اللَّهِ) ی کوری (مَسْعُود)⁽¹⁾
(رهزای خوای لیبت) دهفه رموویت: (الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ
الَّذِي تَرَكْنَا عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ))⁽²⁾.

واته: ریگای راست بریتییه له و به نامه و ریپازو
سوننه تانه ی، که پیغه مبهری خوا (ﷺ) بؤمانی
به جی هیشتووه له فه رموده کانیدا.

که واته ریگای راست ته نها بریتییه له شوین که وتنی
ده قی قورئانی پیروزو فه رموده راسته کانی
پیغه مبهری خوشه ویست (ﷺ)، به تیگه یشتن و بیرو
باوه ری پیشینانی پیوا چاک (ره حمه تی خویان

(1) لگه سگالکی (32) ی کؤچیدا لگه شاری مه دینه وه فاتی گگردوه و لگه

به قیغ بگه خنگگاک سپیراوه (رهزای خوای لیبت).

(2) أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ الطَّبْرَانِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (مُعْجَمِهِ الْكَبِيرِ) بِرَقْم

(10454).

لَيَّبَيْتَ) نہك شوین کہوتنی پربازہ چہوت و چیل و بیدعہ و دہینراوہکان.

بی گومان ہموو کہس بہ دم عیبی نییہ و دہلیت: من حہقم و لہسہر ریگای راستم، بہلام بہ کردہوہکانی دہردہکہویت، کہ تہ و کہسہ راستگویہ یا نا، چونکہ زور جار دہبینیت قسہ و کردہوہی کہسیک پیچہوانہی یہکہ و تہوہی، کہ بہ زمان دہیلیت پیچہوانہی دلیتی و لہ دلیدا نییہ، پہنا بہ خوا.

ئیمامی (یونس)ی (الصّدْفِي) ⁽¹⁾ (پہحمہتی خوای لیبیت) دہفہرموویت: (قُلْتُ لِلشَّافِعِيِّ: إِنَّ صَاحِبَنَا اللَّيْثَ كَانَ يَقُولُ: إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَمْشِي عَلَى الْمَاءِ فَلَا تَعْتَرُوا بِهِ

(1) لگہ سگالی (170) ی کؤچیدا لگہ دایک بکوه، لگہ سگالی (264) ی کؤچیدا لگہ تہمگہنی (58) سگالیدا وہفکاتی گگردوہ (پہحگمہتی خوای لیبیت).

حَتَّى تَعْرَضُوا أَمْرَهُ عَلَى الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ، ؟ فَقَالَ الشَّافِعِيُّ :
 قَصَرَ اللَّيْثُ رَحِمَهُ اللَّهُ ، بَلْ إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَمْشِي عَلَى
 الْمَاءِ، وَيَطِيرُ فِي الْهَوَاءِ، فَلَا تَعْتَرُوا بِهِ حَتَّى تَعْرَضُوا أَمْرَهُ
 عَلَى الْكِتَابِ⁽¹⁾.

واته: به ئیمامی (الشَّافِعِيُّ)⁽²⁾ م (په حمه تی خوای
 لیبیت) ووت: به راستی پیشه وای هاوریمان (اللیث) ی
 کوری (سَعْدُ)⁽³⁾ (په حمه تی خوای لیبیت)

(1) (مَوَاعِظُ الْإِمَامِ الشَّافِعِيِّ) (7/1) (الْفُرْقَانُ بَيْنَ أَوْلِيَاءِ الرَّحْمَنِ وَأَوْلِيَاءِ
 الشَّيْطَانِ — لِابْنِ تَيْمِيَّةٍ) (13/1) (تَفْكَسِيرُ ابْنِ كَثِيرٍ) (233/1).
 (شَرْحُ الْعَقِيدَةِ الطَّحَاوِيَِّّةِ — لِابْنِ أَبِي الْعَزِزِ الْحَنْفِيِّ) (340/1).

(2) لگه سگالی (150) ی کۆچیدا لگه شکاری (العزّة) لگه دایک بگووه،
 لگه سالی (204) ی کۆچیدا لگه ته مهنی (54) سالیدا لگه (مصر)
 وه فاتی کردوو (په حکمه تی خوای لیبیت).
 (3) لگه سگالی (94) ی کۆچیدا لگه دایک بگووه، لگه سگالی (175) ی
 کۆچیدا لگه ته مگه نی (81) سگالیدا وه فکاتی گگردوو (په حکمه تی
 خوای لیبیت).

دہ فہرموویت: گہر کہ سیکتان بینی بہ سہر ئاودا فری و
 رۆیشت، ئہوہ پیی ہلمہ خہ لہ تین و باوہری پی
 مہ کەن، ہہ تا کردارو گفتارہ کانی، ہہ لئہ سہ نگیین و
 بہراوردی نہ کەن، لہ گہل قورئانی پیروژو
 فہرموودہ کانی پیغہ مہبری خوادا (صلی اللہ علیہ وسلم).

ئیمامی (الشافعی) (رہ حمہ تی خوی لیبت) فہرمووی:
 ئیمامی (اللیث) ی کورپی (سعد) (رہ حمہ تی خوی
 لیبت) بہ کورتی باسی کردووہ و کورتی کردوتہوہ،
 بہ لکو من دریزی دہ کە مہوہ و دہ لیم: گہر کہ سیکتان
 بینی بہ سہر ئاودا فری و رۆیشت، یا بہ بۆشایی
 ئاسماندا فری، ئہوہ پیی ہلمہ خہ لہ تین و باوہری پی
 مہ کەن، ہہ تا کردارو گفتارہ کانی ہہ لئہ سہ نگیین و
 بہراوردی نہ کەن لہ گہل قورئانی پیروژدا.

کہواتہ بی گومان تہنہا قورئانی پیروژو فہرموودہ کانی

پېغەمبەری خۆشەویست (ﷺ) پێوەرن بۆ
هەلسەنگاندن و تاقیکردنەوهی خەلکی باش و خراپ،
نەك قسەى ئەم و ئەو.

بى گومان بە کردەوه باش و خراپ، لەخواترس و
لەخوانەترس، راستگۆو نا راستگۆ دەردەكەوئیت، تۆ
مەلئى فلان كەس عیلم و زانیاری چۆنە، بەلكو بلئى فلان
كەس، كەردەوه و عەمەلى پۆژانەى چۆنە؟

جۆره كانی هیدایهت

بى گومان دوو جۆر هیدایهتمان هەیه، كە ئەمانەن:
جۆرى یه كەم: هیدایهت بە مانای رى نیشاندان، كە
پى دەووتری: هیدایهت گشتى (الْهُدَايَةُ الْعَامَّةُ)، ئەم
جۆره هیدایهتەیان لە تواناو دەسەلاتى پېغەمبەراندان
(سەلامى خویان لەسەر بیئت) هەیه، بەهەمان شیوه
لە تواناو دەسەلاتى شوئین كەوتوانیشیاندا هەیه.

خوای پەرودردگار دہ فہرموویت: ﴿وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ﴾ (۱).

واتہ: بی گومان تو ئہی پیغہمبہری خوا (ﷺ) ریگای راست نیشانی خہ لکی دہ دہیت و بویان پروون دہ کہ یتہ وہ .

ہا وہ لی خو شہ ویست (سہل) ی کوری (سعد) (۲) (پہزای خوای لیبت) دہ فہرموویت: پیغہمبہری خوا (ﷺ) بہ نیمامی (علی) ی کوری (أبو طالب) ی (پہزای خوای لیبت) فہرموو: {فَوَاللَّهِ لَأَنْ يُهْدِيَ بِكَ رَجُلٌ وَاحِدٌ خَيْرٌ لَّكَ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ} (۳).

(1) سُورَةُ (الشُّورَى) الْآيَةُ: (52).

(2) لگنہ سگالگی (91) ی کؤچگیدا لگنہ تہمگہنی (100) سگالیدا وہمگاتی کردووہ (پہزای خوای لیبت)

(3) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ الْبُخَارِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي صَحِيحِهِ (بِرَقْمِ 2942).

واته: سویند به خوی گه وره، گهر خوی په روه ردگار به هوی تووه هیدایه تی ته نها که سیک بدات، نه وه بی گومان بو تو له ووشتی سوور باشترو به نرختره.

پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه و آله) له م فرموده یه دا به ئیما می علی (په زای خوی لیبت) فرموو: گهر خوی گه وره به هوی تووه هیدایه تی که سیک بدات، به لام پیی نه فرموو، گهر تو که سیک هیدایه ت بدهیت.

جوړی دووهم: هیدایه ت به مانای چه سپاندنی باوهر له دلدا، که پیی ده وو تریت: هیدایه تی تایبته (الهدایة الخاصة)، نه م جوړه هیدایه ته یان له تواناو ده سه لاتی هیچ که سیکدا نییه، هه تا پیغه مبه رانیش (سه لامی خویان له سه ر بیت).

ئیما می (أبو هريرة) (په زای خوی لیبت) ده فرموویت: { قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِعَمِّهِ « قُلْ لَا

إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ لَكَ بِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ». قَالَ : لَوْلَا أَنْ
تُعِيرَنِي قُرَيْشٌ يَقُولُونَ : إِنَّمَا حَمَلُهُ عَلَيَّ ذَلِكَ الْجَزَعُ
لَأَقْرَرْتُ بِهَا عَيْنَكَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ : (إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ
أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ) {⁽¹⁾.

واته: پیغمبر مہری خوا (ﷺ) به (أبو طالب) می مامی
فہرموو: بلی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)، گہر ئەم ووشہیہ بلییت،
ئەوہ بی گومان لہ پاشہ پوژدا لای خوای گہورہ
شایہ تیت بو دە دەم، بە لام مامی ووتی: گہر لہ بہر
ئەوہ نہ بوایہ، کہ قورہ یشیکان سہرزہ نشتم بکہن و
بلیین: (أبو طالب) لہ بہر نارہ حہتی و بیزاری و توویہ تی:
(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ئەوہ بی گومان چاوو دلتم پوژشن
دہ کردہ و وہ ئەم ووشہیہ م دەردہ بپری، خوای

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ مُسْلِمٌ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (صَحِيحِهِ)
بِرَقْمِ (144).

په روه ردگار ئایه تی ناره ده خواره وه وه فره رموی: تو ناتوانیت هیدایه تی که سیک بدهیت، که پیّت خوشه هیدایه ت وه رگریّت و موسولمان بیّت، به لکو خوی گه وره به ته نها خوی هیدایه تی خه لکی ده دات.

دایکی باوه پداران (عائشة) (په زای خوی لی بیّت) ده فره رمویّت: پیغه مبه ری خوا (عائشة صلی الله علیه و آله) فره رموی: {اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ بِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ خَاصَّةً} (1).

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (مُسْنَدِهِ) بِرَقْمٍ (5696). وَالْإِمَامُ الْحَاكِمُ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (الْمُسْتَدْرَكِ) بِرَقْمٍ () وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ وَلَمْ يُخَرِّجَاهُ. وَعَلَّقَ عَلَيْهِ الْإِمَامُ الذَّهَبِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فَقَالَ: عَلَى شَرْطِ الْبُخَارِيِّ وَمُسْلِمٍ. وَالْإِمَامُ ابْنُ حِبَّانَ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (صَحِيحِهِ) بِرَقْمٍ (). وَقَالَ الْإِمَامُ ابْنُ حَجَرٍ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (الْفَتْحِ) (): رَوَاهُ الْحَاكِمُ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ. وَصَحَّحَهُ إِمَامُنَا الْأَبْيَانِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (الصَّحِيحَةِ) بِرَقْمٍ () وَ (صَحِيحِ مَوَارِدِ الظُّمَّانِ) بِرَقْمٍ () وَ (صَحِيحِ ابْنِ مَاجَهَ) ().

واته: خوايه داوات لیده که م، که هیژو دسه لآت به
ئیسلام ببه خشیت، به هیدایه تدانی (عمری کوری
(الخطاب) (پهزای خوی لیبیت).

گهر پیغه مبه ری خوشه ویست (صلی اللہ علیہ وسلم) هیدایه ت و
رینموونی به واتای دروست کردن و چه سپاندنی باوه پر
له دلدا له دسه لآتی خویدا بوايه، ئەوه بی گومان
خوی هیدایه تی ئیمامی (عمری) (پهزای خوی لیبیت)
ده داو باوه پری له دلدا ده چه سپان و له خوی
په روه دگار نه ده پاراپیه وه، که هیدایه تی بدات.

ئەم به لگانه ی، که باسمان کردن، رهدن بو سهر ئەو
که سانه ی، که خه لکی هه لده خه له تینن و پیمان ده لئین:
ئیمه ده توانین هیدایه تتان بدهین و بتان خه ینه سهر
رینگای راست و باوه پرو ئیمان له دل تاندا بچه سپینین و
له بی باوه پری و گومرایی دهرتان که یین.

دروسته باوه‌ردار داوای شتی باش و گه‌وره له خوا بکات

7 — فەرمووده‌ی خوا: ﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾

به‌لگه‌یه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی، که دروسته موسولمان داوای

شتی باش و گه‌وره له خوای په‌روه‌ردگار بکات.

په‌روه‌ردگارمان له‌م ئایه‌ته پیروزه‌دا فی‌ری ئه‌وه‌مان

ده‌کات، که لئی بی‌پارینه‌وه‌و داوای لی‌بکه‌ین، که

بمانخاته سه‌ر پی‌گای ئه‌و که‌سانه‌ی، که خوای

په‌روه‌ردگار نازو نیعمه‌تی به‌سه‌ریاندا پ‌ژاندوه، بی

گومان ئه‌مه‌ش داواکردنی شتیکی زور گه‌وره و گرنه‌و

ئه‌م داواکارییه داواکارییه‌کی بچوک نییه.

هاوه‌لی خو‌شه‌یست (أَبُو هُرَيْرَةَ) (په‌زای خوای لی‌بی‌ت)

ده‌فهرموویت: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فەرمووی:

{ فَإِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ فَاسْأَلُوهُ الْفِرْدَوْسَ، فَإِنَّهُ أَوْسَطُ الْجَنَّةِ

وَأَعْلَى الْجَنَّةِ، وَفَوْقَهُ عَرْشُ الرَّحْمَنِ، وَمِنْهُ تَفَجَّرُ أَنْهَارُ
الْجَنَّةِ { (1) .

واته: گہر پارانه وه و داواى بهه شتتان له خواى
گه وره و ميهره بان كرد ، ئه وه داواى بهه شتى
فیرده وسى لى بکن، چونکه بى گومان فیرده وس له
ناوه پاستى هموو بهه شته کاندایه و له هموو
بهه شته کان به رزو بلند تره و سه قفو بانى
فیرده وس، عرشى خواى په روه ردگاره و پووبارى
هموو بهه شته کان، له فیرده وسه وه ه لده قولیت و
فیرده وس سه رچاوه ی ئاوو پووبارى هموو
بهه شته کانه .

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ الْبُخَارِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (صَحِيحِهِ)
بِرَقْمٍ (2790) وَاللَّفْظُ لَهُ. وَالْإِمَامُ ابْنُ حِبَّانَ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي
(صَحِيحِهِ) بِرَقْمٍ (4611).

ته فسیری قورئان به تیگه یشتنی پیشینان (سوره تی فاتیهه)..... ﴿63﴾

پیغه مبهری خو شه ویست (صلی الله علیه و آله) له م فه رموده
پیروژه دا، فیبری ئه وه مان ده کات، که داوای
خو شترین و گه وره ترین به هشت له په روه ردگار مان
بکهین، که فیرده وسه.

که واته دروسته داوای نازو نیعمه تی گه وره له خوا ی
په روه ردگار بکهیت.

خوا ی گه وره ده فه رموویت: ﴿وَمَنْ يُطِغِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ
فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ
وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا﴾ (٦٩) (1).

واته: هر که سینک گویرایه لی خوا و پیغه مبهری خوا
(صلی الله علیه و آله) بکات، ئه وه بی گومان له پاشه پوژدا له گه ل
ئه و که سانه دا ده بییت، که خوا ی په روه ردگار نازو

(1) سُورَةُ (النِّسَاءِ) الْآيَةُ: (69).

نیعمہ تی بہ سہریاندا پڑاندووه، کہ بریتین لہ:
 پیغہ مہران (سہلامی خویان لہ سہر بیٹ) ہر وہا
 راستگویان و شہیدان و پیاو چاکان، (رہزاو پرحمہ تی
 خوی لیبت) بہ راستی ئەمانہی، کہ باسکران
 باشترین و چاکترین دوست و ہاورین.

ئە ی خوی گہ ورہ و میہربان، ئیمہ ی تاوانبار لیٹ
 دە پارینہ وہ، کہ لہ بہ ہشتدا لہ گہ ل ئە م کومہ لہ
 پاکانہ دا کومان بکہرہ وہ و لہ ئاگری دوزخ بمان
 پاریزہ (آمین).

پیشہ وای تہ فسیر (أَبُو الْعَالِيَةِ)⁽¹⁾ (رہحمہ تی خوی
 لیبت) لہ ہا وہ لی خو شہ ویست (عَبْدُ اللَّهِ) ی کوپی
 (عَبَّاس) ہ وہ (رہزای خویان لیبت) دە گپرتہ وہ، کہ

(1) لگنہ سگالی (121) ی کۆچگیدا وہ فکاتی گگردووه (رہحمگہ تی خگوی
 گہورہ ی لیبت).

له ته‌فسیری ریگای راستدا فه‌رموویه‌تی: (هُوَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) وَصَاحِبَاهُ قَالَ: فَذَكَرْنَا ذَلِكَ لِلْحَسَنِ فَقَالَ صَدَقَ وَاللَّهِ وَنَصَحَ وَاللَّهِ هُوَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا⁽¹⁾.

واته: ئه‌و که‌سانه‌ی، که‌ خوای په‌روه‌ردگار نازو نیعمه‌تی به‌سه‌ریاندا پژاندووه بریتین له: پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) هه‌روه‌ها هه‌ردوو هاوه‌له به‌ریزه‌که‌ی: (أَبُو بَكْرٍ) (الصَّدِيقُ)⁽²⁾ و (عُمَرُ) ی کوری (الْخَطَّابُ) (په‌زای خوایان لیبیت).

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ الْأَحْمَدُ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (الْمُسْتَدْرَكِ) بِرَقْمِ (3025) وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ الْإِسْنَادِ وَلَمْ يُخَرِّجَاهُ. وَعَلَّقَ عَلَيْهِ الْإِمَامُ الذَّهَبِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (التَّلْخِصِ) وَقَالَ: صَحِيحٌ. وَأَنْظَرُ: (الْمُسْتَدْرَكِ) (2/260).

(2) لگنه‌ سگاگکی (13) ی کۆچکیگندا لگنه‌ ته‌مگه‌نی (63) سگالیدا وه‌مگاتی گگردوووه (په‌زای خوای لیبیت).

ئیمامی (أَبُو الْعَالِيَةِ) (پہ حمہ تی خوی لیبت) دہ فہرموویت: ئەم تہ فسیرہ ی ئیمامی (عَبْدُ اللَّهِ) ی کوری (عَبَّاس) مان (پہ زای خویان لیبت) بو ئیمامی (الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ)⁽¹⁾ (پہ حمہ تی خوی لیبت) باسکرد، ئەویش فہرمووی: ئیمامی (عَبْدُ اللَّهِ) ی کوری (عَبَّاس) (پہ زای خویان لیبت) راستی فہرمووه و راست دہکات، سویند بہ خوی گہورہ ئەم ہاوه لہ بہ پریزہ ئاموژگاری و نہ سیحہ تی خوی کرد، بی گومان مہ بہ ست بہ پریگای راست بریتیہ لہ شوین کہوتنی پیغہ مہری خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ہر وہا ہر دوو ہاوه لہ بہ پریزہ کہی: ئیمامی (أَبُو بَكْرٍ) ی (الصِّدِّيقُ) و ئیمامی (عُمَرُ) ی کوری (الْخَطَّابُ) (پہ زای خویان لیبت).

(1) لگنہ سگالی (110) ی کوچگیدا وہ فگاتی گگردووه (پہ حمگہ تی خگوی لیبت).

ئیمامی (عَاصِمُ الْأَحْوَل)⁽¹⁾ (په‌حمه‌تی خوای لیبیت) ده‌فه‌رموویت: ئیمامی (أَبُو الْعَالِيَةِ) (په‌حمه‌تی خوای لیبیت) له‌ته‌فسیری ریگای راستدا ده‌فه‌رموویت: (هُوَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَصَاحِبَاهُ مِنْ بَعْدِهِ، قَالَ عَاصِمٌ: فَذَكَرْنَا ذَلِكَ لِلْحَسَنِ، فَقَالَ: صَدَقَ أَبُو الْعَالِيَةِ وَنَصَحَ⁽²⁾.

واته: ئەو که‌سانه‌ی، که‌خوای گه‌وره‌نازو نیعمه‌تی به‌سه‌ریاندا پزاندوووه‌بریتین له: پیغه‌مبه‌ری خوا (عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَام) هه‌روه‌ها هه‌ردوو هه‌ورپو و هه‌وه‌له‌که‌ی دوا‌ی خو‌ی، که‌بریتین له هه‌وه‌لی خو‌شه‌ویست (أَبُو بَكْرٍ) (الصِّدِّيقُ) و (عُمَرُ) ی کورپی (الْخَطَّابِ) (په‌زای خویان لیبیت).

(1) لگنه‌سگالی (142) ی کۆچگیدا وه‌فگاتی گگردوووه (په‌حمه‌تی خگوا‌ی لیبیت).

(2) أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ (ابْنُ أَبِي حَاتِمٍ) (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (تَفْسِيرِهِ) (9/1) بَرَقَم (34).

ئیمامی (عاصمُ الأَحْوَل) (پہ حمہ تی خوائ لیبیت) دہ فہرموویت: ئەم تہ فسیرہی ئیمامی (أَبُو الْعَالِيَةِ) مان (پہ حمہ تی خوائ لیبیت) بو ئیمامی (الْحَسَنُ الْبَصْرِي) (پہ حمہ تی خوائ لیبیت) باسکرد، ئەویش فہرمووی: ئیمامی (أَبُو الْعَالِيَةِ) راستی فہرموو، بہ راستی ئاموژگاری و نہ سیحہ تی خیری خوئی کرد.

باوہرداری راستہ قینہ نابیت بہ کردہ وہکانی

پیچہ وانہی قسہکانی بکات

8 - فہرموودہی خوائ پەروہردگار: ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ

الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾﴾ بە لگہیہ لەسەر ئەوہی، کہ باوہرداری راستہ قینہ ئەو کہ سہیہ، کہ کردہ وہکانی لە گەل قسہکانیدا یەک بیت و پیچہ وانہی یەک نہ بن.

بی گومان ہەموو کہ سیکی موسولمان، کہ نویتز دەکات، لە نویتزہ کہیدا، بہ زمان لە خوائ گہورہ

ده پاریتته وهو ده لیت: خویه گیان هیدایه تم بدهیت بو
سه رپیگای راست، ئه و رپیگا راسته ی، که خوت پیی
پازیت و به رپیگای راستت داناوه .

که واته هه موو موسولمانیکی نویژ خوین به زمان ئه م
دوعا چاکه ده کات، به لام موسولمانان به کرده وه له
به رامبه ر ئه م دوعا چاکه دا ده بنه چه نده ها به شه وه
به لام باشترینیان ئه وانهن، که راستگون و به
کرده وه کانیان ده یسه لمینن، که له سه ر پیگای
راستن، چونکه به رده وامن له سه ری و پوژ به پوژ
هه ولی زیاتر ده دن و به ره و باشتر ده چن.

ئه م جوړه که سانه ئه وانهن، که کردارو گفتاره کانیان
به پیی قورئان و سوننه ته و ئه وه نده ی وه ک
ئاده میزادیک له توانایاندا هه بیته هه نگاو به هه نگاو
به پیی قورئان و سوننه ته ده پون و به ده گمه ن تووشی

گوناهو تاوان دہبن، بہ لام لہ گوناهو تاوان
 نہ پاریزراوونو (مَعصُوم) نین.

ئہم جۆرہیان باشتین جۆری باوہ پدارنن لہ دوا
 پیغہ مہران و ہاوہ لان (سہ لام و پہ زای خویان لیبت)،
 چونکہ کردارو گفتارہ کانیاں یہ کہو ئہ وہی، کہ بہ
 زمان داوای دہ کہن بہ کردہ وہش ہہ ولی بو دہ دہن،
 خوی گہ ورہش بہ پہ حم و میہرہ بانی خوی لہ م
 کۆمہ لہ مان بگیڑیت و لہ گہ ل ئہ واندا لہ بہ ہشتدا
 کۆمان بکاتہ وہ.

خوی گہ ورہ و میہرہ بان دہ فہ رموویت: ﴿وَنُودُوا أَنْ تِلْكُمْ
 الْجَنَّةُ أَوْ رِثْتُمُوهَا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ (1).

واتہ: بانگی باوہ پداران دہ کریت لہ پۆزی قیامہ تداو
 پییان دووتڑیت: ئہم بہ ہشتانہی، کہ ئیوہ دہ چنہ

(1) سُورَةُ (الأعراف) الآية: (43).

ناویه وه و ده ستان که وتوه، به هوی کرده وه
چاکه کانی دنیا تانه وه یه .

خوای په روه ردگار به ئه هلی به هه شت ده فه رموویت:
برونه به هه شته وه (بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) به هوی کرده وه
چاکه کانتته وه، پییان نافه رموویت: برونه به هه شته وه
(بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ) به هوی قسه کانتانه وه .

سویند به خوای گه وره و میهره بان، گه ر که سیك ته نها
له ته فسیری ئه م سووره ته پیروزه تیگات، ئه وه
به هیچ شیوه یه ک نزدیکی بیدعه و گومرایی نابیتته وه،
چونکه خوای په روه ردگار به ئایه تی ﴿﴾ اَهْدِنَا الصِّرَاطَ
الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ فیری ئه وه مان ده کات، که هه موو کاتیک
لیی بیارپینه وه و داوای ئه وه ی لیبکه یین، که بمانخاته
سه ر ریگای راست، بی گومان پویشتن له سه ر بیدعه و
گومرایی پویشتن نییه له سه ر ریگای راست، به لکو

پیچہ وانہ ی ریگای راستہ، کہ واتہ بہ دہم داوای ریگای
 راست مہ کہو بہ کردہ و ہش پیچہ وانہ ی قسہ کہت
 بکہیت، بہ لکو ہہ ولبدہ بہ ویستی خوای پہ رور دگار،
 کہ کردارو گفتارت یہ ک بیّت و یہ ک بہ راست بخنہ وہ۔

بی گومان خویندنی سوورہ تی پیروزی فاتحہ بو
 مردوو، ئیتر لہ تہ عزی و گورستاندا بیّت، یا لہ ہر
 جیگایہ کی تردا بیّت بیدعہ یہ و پیچہ وانہ ی قورئان و
 سوننہ تہ، چونکہ نہ پیغہ مہبری خویشہ ویست (صلی اللہ
 نہ ہاوہ لہ بہ پریزہ کانیشی (پہ زای خویان لی بیّت) ئەم
 کارہ یان نہ کردووہ و فہرمانیشیان پی نہ کردووہ۔

دایکی باوہ پداران (عائشہ)⁽¹⁾ (پہ زای خوای لی بیّت)
 دہ فہرموویت: پیغہ مہبری خوا (صلی اللہ
 فہرمووئی: (صلی اللہ علیہ وسلم) فہرمووئی:

(1) لگہ سگالگی (57) ی گکوچکیگدا لگہ شکاری مگہ دینگہ وہ فکاتی گنگردووہ
 (پہ زای خگگوا ی لی بیّت).

{ مَنْ عَمَلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ } (1).

واته: هه ر که سیك کرده وه یه که نه نجام بدات و به عیبادهت و خیرو چاکه ی بزانییت، به لام نه و کرده وه یه، فه رمانی نیمه ی له سه ر نه بییت، نه وه نه و کرده وه یه وه ر ناگی رییت و ره د ده کریته وه و به سه ر خاوه نه که یدا ده دریته وه.

نه م فه رمووده به لگه یه له سه ر نه وه ی، که بیدعه و گومرایی له ئاینی پیروزی نیسلامدا نییه، بی گومان ته نها قورئانی پیروزو سوننه ته کانی پیغه مبه ری خوشه ویست (صلی الله علیه و آله) به سن بو نه وه ی، که په یره وی بکرین، نه که بیدعه و گومرایی.

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ مُسْلِمٌ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (صَحِيحِهِ) بَرَقَم (4590).

پیغہ مہری خوا (ﷺ) له گورستاندا چی فہرمووه؟

دایکی باوہ پداران (عائشہ) (پہزای خوی لیبیت)

دہ فہرموویت: پیغہ مہری خوا (ﷺ) فہرمووی:

{ ... فَقَالَ إِنَّ رَبِّكَ يَأْمُرُكَ أَنْ تَأْتِيَ أَهْلَ الْبَقِيعِ فَتَسْتَغْفِرَ لَهُمْ. قَالَتْ قُلْتُ كَيْفَ أَقُولُ لَهُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : قُولِي السَّلَامَ عَلَى أَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لِلْآحِقُونَ }⁽¹⁾.

واتہ: (جبریل) (سہلامی خوی له سہر بیٹ) ہات بو

لام و پیمی فہرموو: بہ پاستی پہرودرگارت فہرمانت

پی دہکات، کہ برویت بو گورستانی بہ قیعو داوای

لیخوشبوونیان بو بکہیت، له خوی گہورہ، دایکمان

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ مُسْلِمٌ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (صَحِيحِهِ) بَرَقْم (2301).

(عائشة) (رهزای خوی لیبت) ده فه رمویت و وتم:
کاتیک، که سهردانی گورستانم کرد چی بلیم پییان
ئهی پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه و آله)؟

پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه و آله) فه رموی: بلی: {السَّلَامُ عَلٰی
أَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَيَرْحَمُ اللَّهُ
الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ، وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ
لَلْآحِقُونَ}.

واته: سه لامی خواتان له سه ر بیّت ئهی خه لکی شار،
ئه وانه تان، که باوه پردارو موسولمانن، خوی گه وره
ره حم بکات به وانه مان، که پیشمان که وتوونه و
مردوونه و به وانه شمان، که هیشتا نه مردوونه و له
ژیاندان، (إِنْ شَاءَ اللَّهُ) ئیمه ش به دوی ئیوه دا دیین.

خوشک و برای به پرزو خوشه ویستم، ئه مهی، که له م
فه رموده پیروزه دا هاتووه، ته نها شتیکه، که

سونہ تی پیغہ مبهری خوشہ ویستہ و (صلی اللہ علیہ وسلم) دروست و
 حقه، کہ له گورستاندا نه جام بدریت و بکریت،
 کاتیک، کہ دایکمان (عائشہ) (پہزای خوی لیبت)
 به پیغہ مبهری خوشہ ویستی (صلی اللہ علیہ وسلم) فہرمو: کاتیک،
 کہ چووم بو گورستان چی شتیک باشه، کہ بیلیم؟
 پیغہ مبهری خوشہ ویست (صلی اللہ علیہ وسلم) فیری کرد، کہ ئەم
 دوعایه بخوینیت، پیی نہ فہرمو بلی: (الفاتحة).
 بی گومان هیچ کہ سیک له پیغہ مبهری خوشہ ویست
 (صلی اللہ علیہ وسلم) خواناسترو زانتر نییہ و هیچ کہ سیکیش نییہ،
 کہ به ئەندازہی ئەو (صلی اللہ علیہ وسلم) فہزل و گہ ورہیی
 سوورہ تی (الفاتحة) بزانیت، بہ لام خویندنی ئەم
 سوورہ ته پیروزہ له گورستان و ته عزیزدا
 نہ خویناویہ تی و نہ فیری ئیمہ شی کردووہ، کہ له و
 جیگایانہ دا بیخوینین (صلی اللہ علیہ وسلم).

ئیمامی (سُلیمان) ی کوری (بُریدة)⁽¹⁾ (ره حمه تی خوی
 لیبت) له (بُریدة)⁽²⁾ ی باوکیه وه (ره زای خوی
 لیبت) ده گپیتته وه، که فه رموویه تی: {كَانَ رَسُولُ
 اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُعَلِّمُهُمْ إِذَا خَرَجُوا إِلَى الْمَقَابِرِ فَكَانَ قَائِلُهُمْ
 يَقُولُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ،
 وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَلَاحِقُونَ أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ }⁽³⁾.
 واته: پیغه مبه ری خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) هاوه لانی (ره زای
 خویان لیبت) فی ری ئه وه ده کرد، که کاتیک رویشتن
 بو گورستان بلین: {السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ

-
- (1) لگه سگالی (105) ی گنۆچکیگدا لگه ته مگه نی (90) سگالیدا وه فگگاتی
 گگردووه (ره حمه تی خگگوا ی لیبت).
- (2) لگه سگالی (63) ی گنۆچکیگدا وه فگگاتی گگردووه (ره زای خگگوا ی
 گه وره ی لیبت).
- (3) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ مُسْلِمٌ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي
 (صَحِيحِهِ) بَرَقَم (2302).

الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَلْآحِقُونَ أَسْأَلُ اللَّهَ
لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ {.

واته: سه لامی خواتان له سه ر بیټ ئه ی خه لکی شار،
ئه وانه تان، که باوه پردارو موسولمانن، ئیمه ش (إن شاء
اللَّهُ) به دوا ی ئیوه دا دیین و پیتان ده گه ین، داواکارم له
خوای گه وره، که له ئیمه و ئیوه ش خوش بیټ.

ته ماشاکه ن ئه م هاوه له خوشه ویسته (په زای خوای
لیبیټ) ده فه رموویټ: پیغه مبه ری خوا (صلی اللہ
ہاوه لانی (په زای خوا یان لیبیټ) فیری ئه وه ده کرد،
که کاتیک پویشتن بو گورستان ئه م دوعایه بلین،
نه یفه رموو: پیغه مبه ری خوا (صلی اللہ
نه کرد، که له گورستاندا بلین: (الفاتحة).

که واته خویندنی ئه م دوعایانه سوننه ته و خویندنی
سووره تی فاتحه پیچه وانه ی سوننه ته و بیدعه یه .

پیوسته په نا بگرین به خوا له ریگای چه وتو چیل

9- فه رموده ی خوی گه وره: ﴿غَيْرَ الْمَعْصُوبِ عَلَيْهِمْ

وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾﴾ به لگه یه له سه ر ئه وه ی، که

دروسته و پیوستی شه له سه ر هه موو باوه رداریک، که

له هه موو کاتی کدا، په نا بگریت به خوی گه وره و

میهره بان، له هه موو بهرنامه و ریبازیک، که

پیچه وانه ی ناینی پیروزی ئیسلام بیټ.

خوشک و برای به ریزو خوشه ویستم تو له هه موو

نویژه کانتدا له په روه ردگارت ده پارپیته وه، که

نه تخاته سه ر پیگا و ریبازی گاورو جوله که کان، ده ی

که واته خوت مه شوبهینه به وان و خوت بیاریزه له و

کردار و گفتارانه یان، که پیچه وانه ی ده قی قورئانی

پیروزو فه رموده راسته کانی پیغه مبه ره

خوشه ویسته که ته (علیسته) ^{صلی الله}.

ہا وہ لی زور خو شہ ویست (عَدِيّ) ی کوری (حَاتِم)⁽¹⁾
 (رہزای خوی لیبیت) دہ فہ رمویت: پیغہ مہری خوا
 (عَلَيْهِ) فہ رموی: { إِنَّ الْمَغْضُوبَ عَلَيْهِمُ الْيَهُودُ،
 وَالضَّالِّينَ النَّصَارَى }⁽²⁾.

واتہ: ئەو کہ سانہ ی، کہ پەرہ ردگار غہ زہ بی
 لیگرتوون بریتین لہ: جوولہ کہ کان و ئەو کہ سانہ شی،
 کہ گومراو سہرلی شیواون بریتین لہ: گا ورہ کان.

(1) لگنہ سگالی (67 یگا 68) ی کۆچگیدا لگنہ نگنہ مگنہ نی (120) سگالیدا

وہ فاتی کردووہ (رہزای خوی لیبیت).

(2) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي
 (مُسْنَدِهِ) بِرَقْمِ (15670). وَالْإِمَامُ ابْنُ حَبَّانَ (رَحِمَهُ اللَّهُ)
 فِي (صَحِيحِهِ) بِرَقْمِ (6246) وَقَالَ مُحَقِّقُهُ الشَّيْخُ شُعَيْبُ
 الْأَرْنَؤُوطُ: حَدِيثٌ حَسَنٌ لِعَيْرِهِ. وَصَحَّحَهُ الشَّيْخُ أَحْمَدُ شَاكِرَ
 (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي تَعْلِيْقِهِ عَلَى (تَفْسِيرِ الطَّبْرِيِّ) (185/1). وَصَحَّحَهُ
 إِمَامُنَا الْأَبَانِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي (سَلْسِلَةِ الْأَحَادِيثِ
 الصَّحِيْحَةِ) بِرَقْمِ (3263).

به لام به داخه وه ئیمه به زمان په نا ده گرین به خوی
گوره و میهره بان له وهی، که نه مانخاته سهر پیگای
گاورو جووله که کان و به دورمان بکات له کردارو
گفتاره کانیا، به لام وه که کرده وه له زور شتدا چاو
له وان ده که یین و وه که ئه وان ده که یین و هه نگو به
هه نگو شوینیا ده که وین، مه گهر که سیکمان خوی
په روه ردگار په حمی لی کرد بییت و له شه پی شه ییتان و
شوینکه و تووانی پاراست بییتی.

نایا سهر پووتی و پووت و قوتی و له بهر کردنی جل و
به رگی ته سک و ته نک، له لایه ن ئافره تان و پیاوانه وه
بریتی نییه له شوین که وتنی گاورو جووله که کان؟
نایا دانانی قه نافزو حه فر کردن و ملوانکه له مل
کردن و گواره له گوی کردن، له لایه ن پیاوانه وه، بریتی
نییه له شوینکه وتنی گاورو جووله که؟

ہر مؤدیکی ناشہ رعى له وولاته بى باوہرہ کانہ وہ
 دہر بچیت، بہ داخہ وہ یہ کسہر لای ئیمہ جیبہ جی
 دہ کریت و دہ کہ ویتہ بازارہ کانمانہ وہ و لہ لایہن
 موسولمانی بى ئاگا و حہرام خورو گوئى بہ قیامت
 نہ دہرہ وہ دہ فروشریت و دہ کہ ویتہ مالہ کانمانہ وہ.

ئیمامی (أَبُو هُرَيْرَةَ) (رہزای خوائ لیبیت)
 دہ فرہرموویت: پیغہ مبهری خوا (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فہرمووی: { إِذَا
 قَالَ الْإِمَامُ (غَيْرِ الْمَعْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ) فَقُولُوا
 آمِينَ، فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ قَوْلَهُ، قَوْلَ الْمَلَائِكَةِ، غُفِرَ لَهُ
 مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ }⁽¹⁾.

واتہ: کاتیک، کہ پیش نویژ (الإمام) لہ ناو نویژدا

(1) حَدِيثٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ الْبُخَارِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي
 (صَحِيحِهِ) بَرَقَم (782). الْإِمَامُ مُسْلِمٌ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي
 (صَحِيحِهِ) بَرَقَم (942).

ووتی: (عَبْرَ الْمَعْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ)، ئیوهش بلین: (آمین).

واته: خویه گیان دوعا و پارانه وه مان قه بوول که، چونکه له و کاته دا مه لائیکه کان ده لین: (آمین)، جا هر که سیک ئامینه که ی له گه ل ئامینی مه لائیکه دا یه ک بگریت و جووت بیت، ئه وه بی گومان خوی گه وره و میهره بان، له هه موو گونا هو تاوانه بچووکه کانی پیشووی خوش ده بیت.

زهیدی کوری عه مر به دوا ی ئاینی حه قدا ده گه ریپت

هاوه لی خوشه ویست (عَبْدُ اللَّهِ) ی کوری (عَمْر) (1)
(په زای خویان لی بیت) ده فه رموویت: (أَنَّ زَيْدَ بَنَ
عَمْرٍو بْنَ نُفَيْلٍ خَرَجَ إِلَى الشَّامِ، يَسْأَلُ عَنِ الدِّينِ وَيَتَّبِعُهُ

(1) لگه سالی (71 یا 73) ی کۆچکیدا وه هکاتی گگردووه (په زای خگوی پهروه ردگاری لی بیت).

فَلَقِيَ عَالِمًا مِنَ الْيَهُودِ، فَسَأَلَهُ عَنْ دِينِهِمْ فَقَالَ إِنِّي لَعَلِّي أَنْ
 أَدِينَ دِينَكُمْ ، فَأَخْبَرَنِي فَقَالَ لَا تَكُونُ عَلَيَّ دِينَنَا حَتَّى
 تَأْخُذَ بِنَصِييِكَ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ. قَالَ زَيْدٌ مَا أَفْرُ إِلَّا مَنْ
 غَضَبَ اللَّهُ، وَلَا أَحْمِلُ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ شَيْئًا أَبَدًا ، وَأَنْتَى
 أَسْتَطِيعُهُ فَهَلْ تَدُلُّنِي عَلَى غَيْرِهِ؟ قَالَ مَا أَعْلَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ
 حَنِيفًا. قَالَ زَيْدٌ: وَمَا الْحَنِيفُ؟ قَالَ دِينُ إِبْرَاهِيمَ لَمْ يَكُنْ
 يَهُودِيًّا، وَلَا نَصْرَانِيًّا، وَلَا يَعْبُدُ إِلَّا اللَّهَ. فَخَرَجَ زَيْدٌ فَلَقِيَ
 عَالِمًا مِنَ النَّصَارَى، فَذَكَرَ مِثْلَهُ، فَقَالَ لَنْ تَكُونَ عَلَيَّ دِينَنَا
 حَتَّى تَأْخُذَ بِنَصِييِكَ مِنْ لَعْنَةِ اللَّهِ. قَالَ مَا أَفْرُ إِلَّا مَنْ لَعْنَةَ
 اللَّهِ، وَلَا أَحْمِلُ مِنْ لَعْنَةِ اللَّهِ وَلَا مِنْ غَضَبِهِ شَيْئًا أَبَدًا، وَأَنْتَى
 أَسْتَطِيعُ فَهَلْ تَدُلُّنِي عَلَى غَيْرِهِ، قَالَ: مَا أَعْلَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ
 حَنِيفًا. قَالَ: وَمَا الْحَنِيفُ؟ قَالَ : دِينُ إِبْرَاهِيمَ، لَمْ يَكُنْ
 يَهُودِيًّا، وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَا يَعْبُدُ إِلَّا اللَّهَ . فَلَمَّا رَأَى زَيْدٌ

قَوْلُهُمْ فِي إِبْرَاهِيمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) خَرَجَ ، فَلَمَّا بَرَزَ رَفَعَ
 يَدَيْهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّ عَلَى دِينِ إِبْرَاهِيمَ⁽¹⁾.
 واته: (زید ای کوری (عمرو ای کوری (نقیل)⁽²⁾
 (رهحه تی خوی لیبت) ده رچوو بو وولاتی شام،
 پرسیری ئاینی ده کرد، بو ئه وهی ئاینیکی حق
 بدوزیته وزه و شوینی بکه ویت، گه یشت به زانایه کی
 جووله که و پرسیری ئاینه که یانی کردوو فه رمووی:
 پیناسه ی ئاینه که تانم بو بکه، به لکو ئاینه که تانم به
 دل بیت و باوه ری پی بهینم، زانا جووله که که ووتی:
 ناتوانیت بیته سه ر ئاینه که مان و بیته هه لگری
 ئاینه که مان، هه تا به شیک له تورهی و غه زه بی خوا

(1) وه فاتی کرد پیش نگه وهی، گه وه گکی بگو پیغه مبه گری خوشه و یگست

(عَلَيْهِ السَّلَامُ) دابه زیت (رهحه تی خوی لیبت).

(2) أَنَّهُ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ الْبُخَارِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي
 (صَحِيحِهِ) بَرَقَم (3827).

بہ دست نہ ہینیت و بؤ خۆتی مسؤگەر نہ کہیت،
 (زید) ای کوری (عَمْرُو) فہرمووی: من بؤیہ بہ دوائ
 ئاینیکی پاکدا دہگہ پیم، تالہ غہ زہبی خوائ
 گورہ بہ دوور بم، بی گومان من لہ تورہیی و غہ زہبی
 خوائ پەرہردگارم رادہ کہم و ئامادہ نیم خۆم
 دووچارای تورہیی خوائ گورہ بکہم، چۆن دہ توانم
 تہ حہ مولی غہ زہبی خوائ گورہ بکہم؟

(زید) ای کوری (عَمْرُو) (رہ حمہ تی خوائ لیبیت) بہ
 زانا جوولہ کہ کہی فہرموو: ئایا ئاینی ترم نیشان
 نادہیت، جگہ لہ ئاینہ کہی خۆتان، زانا جوولہ کہ کہ
 ووتی: ہیچ ئاینیک نازانم و شک نابہم، مہ گہر ئہ و
 ئاینہی، کہ دوورہ لہ بت پەرستی و شہریک بؤ خوا
 برپاردان، (زید) ای کوری (عَمْرُو) فہرمووی: ئہم ئاینہ
 چ ئاینیکہ بؤم پیناسہ بکہ، زانا جوولہ کہ کہ ووتی:

مەبەستم ئاينى ئىبراھىم پىغەمبەرە (سەلامى خىواي لەسەر بىت)، كە نە ئاينى جوولەكەيەو نە ئاينى گاۋرە، بەلكو ئەم ئاينە برىتتىيە لە ئەوہى، كە دەبىت عىبادەت تەنھا بۆ خىواي گەورەو مېھرەبان بكرىت.

(زىد)ى كورپى (عمرو) (پەزاي خىواي لىبىت) لاي زانا جوولەكەكە ھەستاو پۆيشت، گەيشت بە زاناپەكى گاۋر، ووتى: پىناسەي ئاينەكە تانم بۆ بكة، بەلكو ئاينەكە تانم بە دل بىت و باوہرى پى بەينم و شوينى بکہوم، زانا گاۋرەكە ووتى: ناتوانىت بىتتە سەر ئاينەكە مان و ببىتە ھەلگى ئاينەكە مان، ھەتا بە شىك لە نەفرىن و لەعنەتى خىواي گەورە بۆ خۆت مسوگەر نەكەيت و بە دەستى نەھىنىت، (زىد)ى كورپى (عمرو) (پەحمەتى خىواي لىبىت) فەرمووى: من بۆيە بە دوای ئاينىكى پاكدە گەپىم، تالە لەعنەتى

خوای پہروردگار بہ دوور بم، بی گومان من لہ
 نہ فرین و لہ عنہ تی خوای گہ ورہ رادہ کہ م و نامادہ نیم
 خۆم دوو چاری نہ فرین و لہ عنہ تی خوای پہروردگار
 بکہ م، چۆن دە توانم تہ حە مولی نہ فرین و لہ عنہ تی
 خوای گہ ورہ و میہرہ بان بکہ م؟

(زَیْد) ی کوپی (عَمْرُو) بہ زانا گا ورہ کہ ی فہرموو:
 ئایا ئاینی ترم نیشان نادہیت، جگہ لہ ئاینہ کہ ی
 خۆتان، زانا گا ورہ کہ ووتی: هیچ ئاینیک نازانم و شک
 نابہ م، جگہ لہ و ئاینہ ی، کہ دوورہ لہ بت پہرستی و
 شہریک بو خوا بریاردان، (زَیْد) ی کوپی (عَمْرُو)
 (پہرہ تی خوای لیبت) فہرموی: ئەم ئاینہ، چ
 ئاینیکہ بۆم پیناسہ بکہ، زانا گا ورہ کہ ووتی:
 مہ بہ ستم ئاینی ئیبراہیم پیغہ مہرہ (سہ لامی خوای
 لہ سہر بیٹ)، کہ نہ ئاینی جوولہ کہ یہ و نہ ئاینی

گاوره، به لکو ئه م ئاینه، بریتییه له وهی، که ده بیټ
هه موو عیبادهت و خواپه رستییهک، ته نها بو زاتی
پیروزی خوی گه وره بکریت و ئه نجام بدریت.

(زید)ی کوری (عمرو) (په حمه تی خوی لیبت)
کاتیك، که قسه ی ئه م دوو زانایه ی بینو و بیستی
سه بارهت به ئاینی پیروزی ئیبراهیم پیغه مبه ر
(سه لامی خوی له سه ر بیټ) پویشته و ئه مجا هه ردوو
دهستی به رز کرده وه و فه رمووی: خویه گیان ئه وه
من شایه تی ده ده م به وه ی، که له سه ر ئاینی ئیبراهیم
پیغه مبه رم (سه لامی خوی له سه ر بیټ).

ته ماشاکه ن گاورو جووله که که کان چوون خویمان دان
به وه دا ده نین، که خوی گه وره و میهره بان تورپیی و
غه زه بی لییان گرتوووه و له عنه تی لییان کردوووه،
له گه ل ئه مه شدا ده یانه ویټ ئه و که سه شی، که شوینی

تائینہ کہ یان بکہ ویت بیکہ نہ قوراو غہ زہب و لہ عنہ تی
پہرہ ردگاری بؤ مسوگہر بکہن و زہرہ رمہندی ہہردوو
جیہانی بکہن.

تہ بیت چ کات و ساتیک موسولمانان ووریا بنہ وہو
دوست و دوژمنی خویمان بناسن و لہ یہ کیان جیا
بکہ نہ وہ؟

دوو ریگا ہہ یہ ریگای راست و ریگای چہوت و چیل

9. فہرموودہی خوی گہورہو میہرہ بان: ﴿ صِرَطَ الَّذِينَ
أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴾ ﴿٧﴾ بہ لگہ یہ
لہ سہر تہ وہی، کہ ریگا دہ بیتہ دوو بہ شہ وہ: ریگای
راست و دوست، ہہرہا ریگای لارو چہوت و چیل،
جا تہ و ریگایہی، کہ لہ گہل حہق و راستیدا بگونجیت،

ئەو ڕیگای راستە، ئەو ڕیگایەشی پێچەوانەى حەق و راستى بێت، ئەو ڕیگای چەوت و چیلە⁽¹⁾.

خوای پەرەردگار دەفەر موویت: ﴿وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَّاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾⁽²⁾.

واتە: ئەم ئاینی پیروزی ئیسلامە ڕیگای راستی منه ئیوەش شوینی بکەون و پەیرهوی بکەن و شوینی ڕیچکە و توولە ڕیگاگان مەکەون، کە پێچەوانەى ئاینی پیروزی ئیسلامن، گەر شوینی ئەو ڕیچکە و توولە ڕیگایانە بکەون، لە ئاینی پیروزی ئیسلام دوورتان دەخاتەو و سەرگەردانتان دەکات، ئەمە ئامۆژگاری و

(1) تەنگەفسیری پېشەوای خۆشەویست (مُحَمَّد) ی گۆری (صَالِحُ الْعُتْمِينَ) (10/2) (رەحمەتی خوای لیبیت).
(2) سُورَةُ الْأَنْعَامِ (الآيَةُ: 153).

وہسیہ تی خوی گہورہیہ بوئیوہ، بہ ئومیڈی
ئوہی، کہ لئی بترسنو فرمانہکانی جیبہجی
بکہن.

خوی گہورہو میہربان، ئاموژگاریمان دکات
بہوہی، کہ لہسہر ریگای راست برؤین.

خوشک و برای بہریزم، ئاگاداری خوت بہو لہسہر
ریگای راست برؤو ئم لاو ئو لہمہکہ، چونکہ ریگای
راست یہکہو نابیت بہ دوو، نہکہی شتانیک بکہیت بہ
ناوی ئاینی پیروزی ئیسلامہوہ، بہ لام لہ ئاینی پیروزی
ئیسلامدا حہرام کراوہ و ری پیئہ دراوہ.

بو نمونہ: گہر بیدعہ و شتہ دہینراوہکان کاریکی
پیروزو دروست و عیبادہت بوایہ، ئوہ بی گومان
پیئہمبہری خوشہویست (صلی اللہ علیہ وسلم) بومانی پوون
دہ کردہوہ و فرمانی پیمان دہ کرد بہ کردنی، ہرہوک

چۆن فەرمانى پېمان كىردووه، بە كىردنى ھەموو كاریكى خىرو چاك.

ئەمە لەلایەكەوہ لەلایەكى ترەوہ دەبىنىت ھەر كەسىك بانگەشەى ھەق و راستى بۆ خۆى دەكات و بەرامبەرەكەى بە ناحەق دەزانىت و گومپراى دەكات، ئايا خەلكى داماو شوپىنى كام كۆمەل و جەماعەت بكەون و بەرنامە و پروگرامى كام كۆمەل و جەماعەت پەپرەو بكەن و شوپىنى بكەون لە كاتىكدا ھەموویان دەلین ئیمە ھەقین و لەسەر ھەق دەپۆین؟

پېشەوای خوشەوېست (أَبُو بَكْرٍ يَ الْمَرْوُذِيِّ)⁽¹⁾
(رەحمەتى خوای لىبىت) دەفەر مووېت: (قُلْتُ لِأَبِي

(1) لگە سگالى (200) ى كۆچكىدا لگە دايك بووہ لگە سگالى (275) ى كۆچكىدا لگە تەمگەنى (75) سگالىدا وەگگاتى گگىردووه (رەحمەتى خوای لىبىت).

عَبَدَ اللَّهُ: مَنْ مَاتَ عَلَى الْإِسْلَامِ وَالسُّنَّةِ، مَاتَ عَلَى خَيْرٍ؟
فَقَالَ: اسْكُتْ، بَلْ مَاتَ عَلَى الْخَيْرِ كُلِّهِ. (1).

واته: به ئيمامى (أحمد)ى كورپى (حنبل) (2) م (په حمه تى
خوای لیبیت) ووت: ئایا كه سيك له سه ر ئيسلام و

سوننه ت بمریت، له سه ر خيرو چا كه ده مریت؟

ئيمامى (أحمد) (په حمه تى خوای لیبیت) فه رموى:

بيده ننگه ئه وه چى ده لیبیت، بيگومان ئه و

كه سه ی له سه ر ئيسلام و سوننه ت بمریت، ئه وه

له سه ر هه موو خيرو چا كه يه ك مردووه .

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَعَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ
وَالْمُرْسَلِينَ.

(1) (تاريخ دمشق) (479/5) وه (سير أعلام النبلاء) (296/11) وه
(ترجمة الأئمة الأربعة) (331/1).

(2) لگه سگالگى (164) ی کۆچگیدا لگه شارى به غداد له دايك بگوره لگه
سگالى (241) ی کۆچگیدا لگه ته مگه نى (77) سگاليدا لگه به غداد
وه فکاتى گگردووه (په حمه تى خوای لیبیت)

ناوهرۇك

- 3 پېشەكى
12 فەزل و گەورەبى سورەتى (الفَاتِحَة)
18 تەفسىرى سورەتى (الفَاتِحَة)
..... پېويستە لەسەرمان سوپاسى پەرورەدگارمان
21 بکەين
23 پاداشتى سوپاس کردنى خواى پەرورەدگار
..... بەخشندەبى و مېهرەبانى دوو ناوى پىرۆزى
28 خواى گەرەن
29 جىاوازى نىوان (الرَّحْمَن) و (الرَّحِيم)
..... لە پاشەپۆژدا جگە لە خوا کەس
37 دەسەلاتى نىيە
..... پېويستە عىبادەت تەنها بۆ خوا
42 ئەنجام بدرىت
46 تەنها داواى يارمەتى لە پەرورەدگارت بکە
..... پېويستە لەسەرمان بە داوى رېگای
49 راستدا بگەرپين
54 جۆرەکانى هىدايەت

دروستہ باوہردار داوای شتی باشو

60 گہورہ لہ خوا بکات

باوہرداری راستہ قینہ نابیت بہ

67 کردہ وہ کانی پیچہ وانہی قسہ کانی بکات

پیغہ مہری خوا (ﷺ) لہ

73 گورستاندا چی فہرموہ؟

پیویستہ پہ نا بگرین بہ خوا

78 لہ ریگای چہوت و چیل

زہیدی کوری عہ مر بہ دواي ئاینی

82 حہ قدا دہ گہ ریٹ

دوو ریگا ہہ یہ ریگای راستو

89 ریگای چہوت و چیل

لہ بلاو کراوہ کانی مالپہری ئیمان و ہن

www.iman1.com

ہہ میسہ لہ گہ لمان بن بونوی بوونہ وہی ئیمان

imanonekurd@yahoo.com